

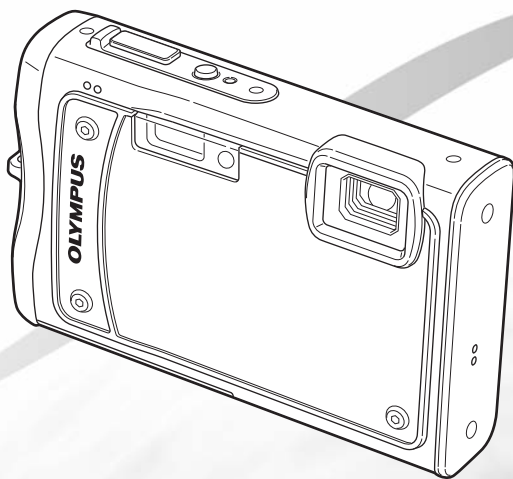
OLYMPUS®

CAMERĂ DIGITALĂ

STYLUS TOUGH-8000/ μ TOUGH-8000

Manual de utilizare

RO



- Vă mulțumim că ați optat pentru camera digitală Olympus. Înainte de a folosi noua dumneavoastră cameră digitală, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a beneficia de performanțe optime și o durată de utilizare îndelungată. Păstrați acest manual de utilizare la loc sigur, pentru a-l putea consulta la nevoie.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obișnuiți cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Pentru îmbunătățirea continuă a produselor sale, Olympus își rezervă dreptul de a actualiza sau modifica informațiile cuprinse în acest manual.
- Ilustrațiile privind camera și capturile de ecran din acest manual au fost realizate în stadiul de dezvoltare a produsului și pot fi diferite de produsul actual.

Pasul 1

Conținutul pachetului



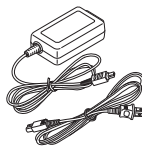
Cameră digitală



Șnur

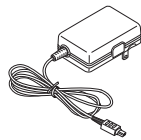


Acumulator
Litiu-Ion LI-50B



Adaptor CA (F-1AC)

sau



Cablu USB



Cablu AV



CD-ROM OLYMPUS Master2



Adaptor microSD

Alte accesorii care nu sunt prezentate în imagine: Manualul de utilizare (acest manual), certificatul de garanție
Setul de livrare poate diferi în funcție de locul de achiziție.

Pasul 2

Pregătirea camerei

„Pregătirea camerei” (pag. 11)

Pasul 3

Fotografierea și redarea imaginilor

„Fotografierea, Vizionarea și Ștergerea” (pag. 16)

Pasul 4

Utilizarea camerei

„Patru tipuri de operații de setare” (pag. 4)

Pasul 5

Tipărirea

„Tipărirea directă (PictBridge)” (pag. 49)
„Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 52)

Cuprins

➤ Denumirea părților componente..... 7	➤ Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire..... 36
➤ Pregătirea camerei..... 11	➤ Meniurile altor setări ale camerei.... 40
➤ Fotografierea, Vizionarea și Ștergerea..... 16	➤ Tipărirea 49
➤ Utilizarea modurilor de fotografiere 19	➤ Utilizarea programului OLYMPUS Master 2..... 55
➤ Utilizarea funcțiilor de fotografiere... 21	➤ Sfaturi practice 57
➤ Utilizarea funcțiilor de redare..... 26	➤ Anexă..... 62
➤ Meniurile funcțiilor de fotografiere... 28	➤ Index 77


Patru tipuri de operațiuni de setare

Utilizarea meniului

Prin intermediul meniului pot fi accesate diferite setări ale camerei, inclusiv funcțiile utilizate pentru fotografiere și redare, fixarea datei/orei și funcțiile privind afișarea pe ecran.

- ! Unele meniuri nu sunt disponibile, în funcție de setările aferente sau de modul **SCN** selectat (pag. 32).

1 Poziționați selectorul rotativ pe alt mod decât **!AUTO**.

- ! Simbolul  din secțiunea „Meniul de configurare” (pag. 28 – 48) indică modurile de fotografiere disponibile.




2 Apăsați butonul **MENU**.

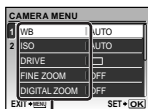
- Acest exemplu ilustrează modul de setare a funcției [DIGITAL ZOOM].



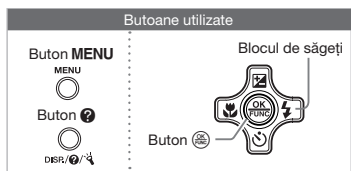
Meniul principal mod fotografiere

3 Utilizați pentru a selecta meniul dorit, apoi apăsați butonul .

- ! Dacă țineți apăsat butonul , va fi afișată o explicație (ghid de meniuri) pentru opțiunea selectată.

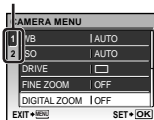


Submeniul 1

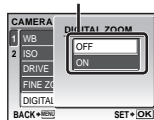







4 Utilizați pentru a selecta submeniul 1 dorit, apoi apăsați butonul .

Filă de meniuri



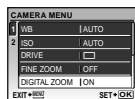
Submeniul 2



- ! Pentru a accesa rapid submeniul dorit, apăsați  pentru a selecta fila de meniuri, apoi utilizați   pentru a selecta altă filă. Apăsați  pentru a reveni la submeniul 1.
- ! Unele meniuri includ submeniuri care apar apăsând butonul .

5 Utilizați pentru a selecta submeniul 2, apoi apăsați butonul .

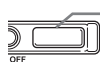
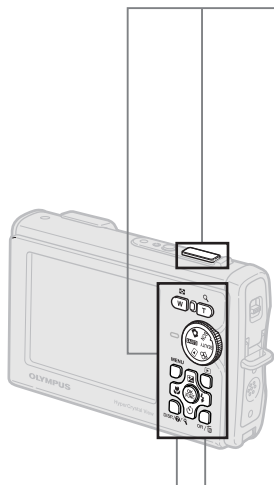
- După reglarea unei setări, pe ecran revine automat meniul anterior.
- ! Pot fi disponibile operații suplimentare. „Meniul de configurare” (pag. 28 – 48)



6 Apăsați butonul **MENU** pentru a încheia configurarea.

Utilizarea Butoanelor Directe

Cu ajutorul butoanelor directe, puteți accesa funcțiile de fotografiere frecvent utilizate.



Butonul declanșator (pag. 16)

OFF




Butonul zoom (pag. 21, pag. 26)



Buton  (compensare expunere) (pag. 22)


Buton  (macro) (pag. 22)


Buton  (bliț) (pag. 21)

Buton  (autodeclanșator) (pag. 23)



Buton  (redare) (pag. 17)

Buton  (modificare afișare informații/ghid meniu/verificare data și ora/LED iluminator) (pag. 4, pag. 14, pag. 23)

Buton  (panoramă/control prin apăsare pe carcasă/Shadow Adjustment Technology (Tehnologie de ajustare a umbrelor)/ferestre multiple/ștergere) (pag. 18, pag. 25)

Utilizarea meniului FUNC (pag. 24)

Cu ajutorul meniului FUNC, puteți configura în mai puține etape funcțiile de fotografiere frecvent utilizate.

Butonul  (pag. 4, pag. 24)

Butoane utilizate

Blocul de săgeți



Buton 

Controlul camerei prin apăsarea pe carcasă (pag. 47)

Puteți controla camera apăsând pe carcasă acesteia când [TAP CONTROL] este setat la [ON].

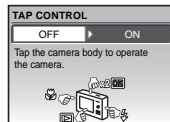
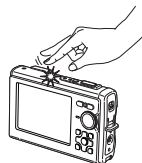
Pentru a seta [TAP CONTROL] la [ON]

1 Loviți ușor partea superioară a camerei de două ori.

- Apare meniul de configurare [TAP CONTROL].

2 Loviți ușor partea superioară a camerei de două ori.

- Setarea este confirmată.



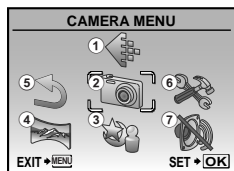
Index meniuri

Meniurile funcțiilor de fotografiere

Dacă selectorul de mod este setat pe o poziție de mod de fotografiere (AUTO, SCN, BEAUTY, etc.), setările pot fi modificate.



MENU



Meniul principal mod fotografiere



Nu numai pentru modul

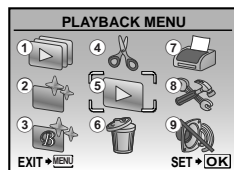
- | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---------------|---|---|----------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|
| 1 | ← | IMAGE QUALITY | pag. 28 | 3 | ☁ | SHADOW ADJ | pag. 32 | FILE NAME | pag. 43 | |
| 2 | ☰ | CAMERA MENU | | 3 | ☁ | SCENE MODE | pag. 32 | PIXEL MAPPING | pag. 43 | |
| | | WB | pag. 29 | 4 | ☰ | PANORAMA | pag. 33 | ! (Ecranul) | pag. 44 | |
| | | ISO | pag. 29 | 4 | 🎬 | MOVIE | pag. 35 | ⌚ (Data/ora) | pag. 44 | |
| | | DRIVE | pag. 30 | 5 | ↺ | RESET | pag. 35 | DUALTIME | pag. 44 | |
| | | FINE ZOOM | pag. 30 | 6 | 🔧 | SETUP | | VIDEO OUT | pag. 45 | |
| | | DIGITAL ZOOM | pag. 30 | | | MEMORY FORMAT/ | | POWER SAVE | pag. 46 | |
| | | ESP/☑ | pag. 31 | | | FORMAT | pag. 40 | LED ILLUMINATOR | pag. 46 | |
| | | AF MODE | pag. 31 | | | BACKUP | pag. 40 | MANOMETER | pag. 46 | |
| | 🎤 | (Înregistrare sunet) | pag. 31 | | | 🎵 (Limba) | pag. 40 | m/ft | pag. 46 | |
| | | IMAGE STABILIZER (Fotografii)/ DIS MOVIE MODE (Video) | pag. 31 | | | PW ON SETUP | pag. 41 | TAP CONTROL | pag. 47 | |
| | | | | | | MENU COLOR | pag. 41 | 7 | 🔇 SILENT MODE | pag. 48 |
| | | | | | | SOUND | | | | |
| | | | | | | SETTINGS | pag. 42 | | | |
| | | | | | | REC VIEW | pag. 42 | | | |

Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire

Când selectorul de moduri este în poziția ▶, setările pot fi modificate.



MENU



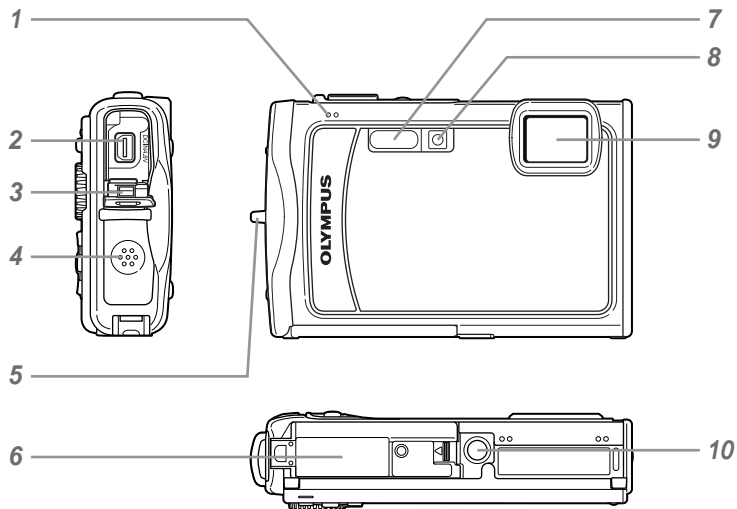
Meniul principal mod redare

- | | | | | | | | | | |
|---|---|--------------------|---------------|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---|---------------|
| 1 | 📄 | SLIDESHOW | pag. 36 | CALENDAR | pag. 38 | 7 | 🖨 | PRINT ORDER | pag. 39 |
| 2 | 🔍 | PERFECT FIX | pag. 36 | INDEX | pag. 38 | 8 | 🔧 | SETUP* | |
| 3 | 🔧 | BEAUTY FIX | pag. 36 | 5 | ☰ | PLAYBACK MENU | | *La fel ca „Meniurile funcțiilor de fotografiere” | pag. 40 |
| 4 | 🔗 | EDIT | | ☑ (Protejare) | pag. 38 | 9 | 🔇 | SILENT MODE | pag. 48 |
| | | ☑ (Redimensionare) | pag. 37 | ☑ (Rotire) | pag. 38 | | | | |
| | | ☑ (Decupare) | pag. 37 | 🎤 (Adăugare sunet la fotografiile) | pag. 39 | | | | |
| | | COLOR EDIT | pag. 37 | 6 | 🗑 | ERASE | pag. 39 | | |

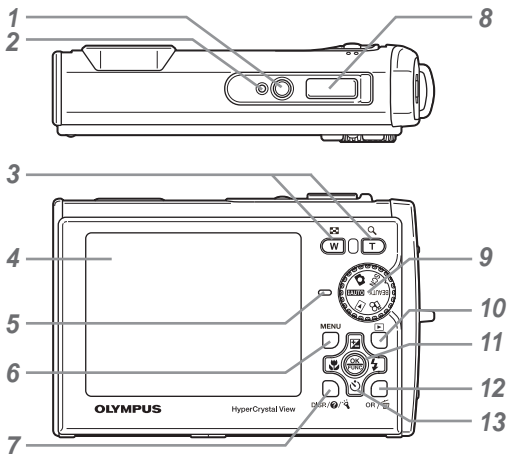










Denumirea părților componente

Corpul camerei

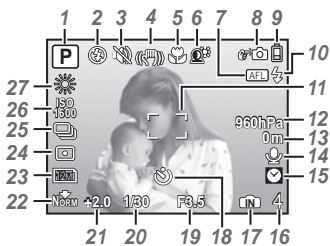


- | | |
|---|--|
| 1 Microfon..... pag. 31, 39 | 7 Bliț..... pag. 21 |
| 2 Multiconector pag. 45, 49, 55 | 8 Lampă autodeclanșator/
LED iluminator..... pag. 23, 46 |
| 3 Capac conector pag. 45, 49, 55, 68 | 9 Obiectiv..... pag. 62 |
| 4 Difuzor..... — | 10 Soclu trepid..... — |
| 5 Orificiu prindere șnur..... pag. 11 | |
| 6 Capac compartiment
acumulator/card..... pag. 11, 58, 68 | |

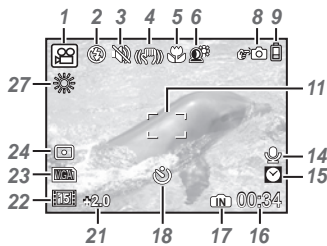


- | | |
|---|---|
| <p>1 Buton ON/OFF pag. 14</p> <p>2 Senzor subacvatic..... pag. 19, 25, 29</p> <p>3 Buton zoom..... pag. 21, 26</p> <p>4 Ecran..... pag. 9, 16, 44, 57</p> <p>5 Lampă acces card/
indicator încărcare pag. 64/pag. 13</p> <p>6 Buton MENU..... pag. 4, 6</p> <p>7 Buton DISP./? / 
(modificare afișare informații/
ghid meniu/verificare data și ora/
LED iluminator)..... pag. 4, 14, 23</p> <p>8 Buton declanșator..... pag. 16, 57</p> <p>9 Selector de mod..... pag. 4, 6, 16, 17, 19</p> | <p>10 Buton  (redare) pag. 17</p> <p>11 Buton  (OK/FUNC) pag. 4, 24</p> <p>12 Buton OR/  (panorama/
control prin apăsare pe carcasă/
Shadow Adjustment Technology
(Tehnologie de ajustare a umbrelor/
ferestre multiple/ștergere) pag. 18, 25</p> <p>13 Bloc de săgeți pag. 4, 5, 14</p> <p>Buton 
(compensare expunere)..... pag. 22</p> <p>Buton  (macro)..... pag. 22</p> <p>Buton  (autodeclanșator) ... pag. 23</p> <p>Buton  (bliț) pag. 21</p> |
|---|---|

Ecraanul în mod fotografiere



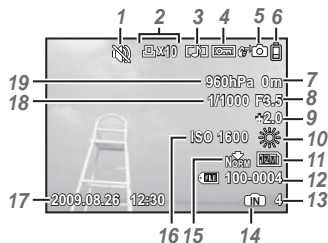
Fotografie



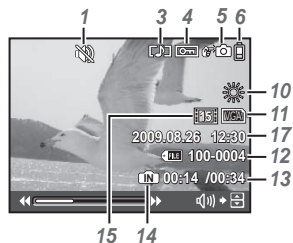
Înregistrare video

- | | |
|---|---|
| <p>1 Mod fotografiere pag. 19, 20</p> <p>2 Mod bliț pag. 21</p> <p>3 Mod silențios pag. 48</p> <p>4 Stabilizare imagine (fotografii)/
Stabilizare digitală a imaginii
(înregistrări video) pag. 31</p> <p>5 Mod macro/super macro/
S-macro LED pag. 22</p> <p>6 Tehnologie de Ajustare
a Umbrelor pag. 32</p> <p>7 Blocare AF pag. 19</p> <p>8 Control prin apășarea
carcasei pag. 5, 33, 47</p> <p>9 Indicator acumulator pag. 13, 58</p> <p>10 Standby bliț/avertizare instabilitate
cameră/încărcare bliț pag. 57</p> <p>11 Chenar AF pag. 16</p> <p>12 Presiune atmosferică/
hidraulică pag. 46</p> | <p>13 Altitudine/adâncime apă pag. 46</p> <p>14 Înregistrare sunet pag. 20, 31</p> <p>15 Oră alternativă pag. 44</p> <p>16 Număr de fotografii ce pot
fi stocate/timp disonibil
pentru înregistrare pag. 16, 20, 65</p> <p>17 Memoria curentă pag. 64</p> <p>18 Autodeclanșator pag. 23</p> <p>19 Valoare diafragmă pag. 16</p> <p>20 Viteză obturator pag. 16</p> <p>21 Compensarea expunerii pag. 22</p> <p>22 Compresie/Frecvență cadre pag. 28</p> <p>23 Dimensiune imagine pag. 28</p> <p>24 Măsurare pag. 31</p> <p>25 Fotografiere continuă pag. 30</p> <p>26 ISO pag. 29</p> <p>27 Balans de culoare pag. 29</p> |
|---|---|

Ecraanul în mod redare



Fotografie



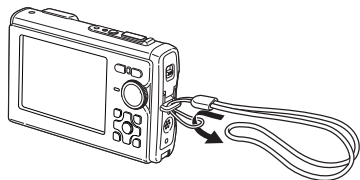
Înregistrare video

- | | |
|---|--|
| 1 Mod silențios..... pag. 48 | 11 Dimensiune imagine..... pag. 28 |
| 2 Programarea pentru tipărire/
număr de exemplare pag. 52/pag. 51 | 12 Număr fișier..... pag. 43 |
| 3 Înregistrare sunet pag. 20, 31, 39, 61 | 13 Număr cadru înregistrare..... pag. 18 |
| 4 Protejare..... pag. 38 | 14 Memoria curentă..... pag. 64 |
| 5 Control prin apăsarea
carcasei..... pag. 5, 33, 47 | 15 Compresie/Frecvență cadre..... pag. 28 |
| 6 Indicator acumulator pag. 13, 57 | 16 ISO pag. 29 |
| 7 Altitudine/adâncime apă pag. 46 | 17 Data și ora..... pag. 14, 44 |
| 8 Valoare diafragmă..... pag. 16 | 18 Viteză obturator..... pag. 16 |
| 9 Compensarea expunerii..... pag. 22 | 19 Presiune atmosferică/
hidraulică..... pag. 46 |
| 10 Balans de culoare pag. 29 | |



Pregătirea camerei

Prinderea curelei de transport

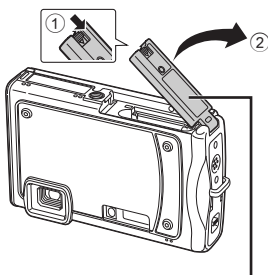


- ! Strângeți șnurul bine, astfel încât să nu se desfacă accidental.

Introducerea în aparat a acumulatorului și a cardului xD-Picture Card™ (comercializat separat)

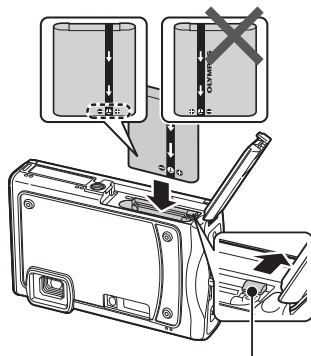
- ! Nu introduceți în cameră alte obiecte în afară de un card xD-Picture Card sau adaptorul microSD.

1



Compartiment pentru acumulator/card memorie

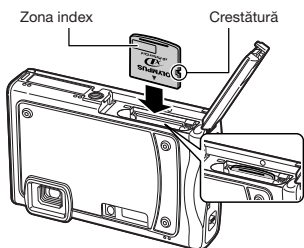
2



Dispozitiv de blocare a acumulatorului

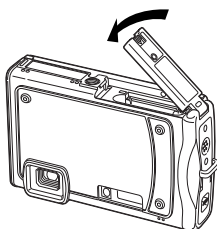
- ! Acumulatorul are o parte frontală și una posterioară. Introduceți acumulatorul în poziția corectă, ca în imagine. Dacă acumulatorul nu este introdus corect, camera nu va funcționa.
- ! Introduceți acumulatorul acționând dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată.
- ! Acționați dispozitivul de blocare al acumulatorului prin glisare în direcția indicată de săgeată pentru deblocare și scoateți acumulatorul.
- ! Asigurați-vă că ați oprit camera înainte să deschideți sau să închideți capacul compartimentului pentru acumulator/card.

3



- ! Introduceți cardul în poziție corectă până se aude un clic și rămâne fixat.
- ! Nu atingeți direct zona de contact a cardului.

4



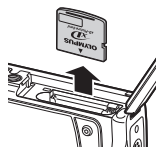
- ! Această cameră permite utilizatorului să facă fotografii utilizând memoria internă, chiar și fără a introduce un card xD-Picture Card (comercializat separat). „Utilizarea unui card xD-Picture Card” (pag. 64)
- ! „Numărul de fotografii ce pot fi stocate (fotografii)/durata înregistrării continue (video) în memoria internă și pe xD-Picture Card” (pag. 65)

Scoaterea cardului xD-Picture Card

①



②



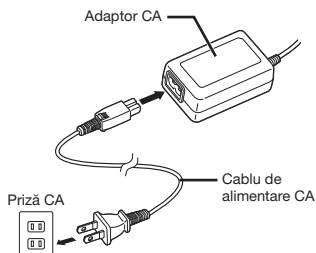
- ! Apăsați cardul până când se aude un clic și iese puțin în afară, după care scoateți cardul complet din aparat.

Încărcarea acumulatorului

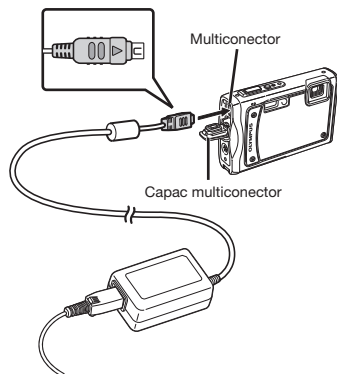
- ! Adaptorul CA inclus (F-1AC/cu cablu CA sau cu conectare directă) diferă în funcție de zona geografică în care ați achiziționat aparatul. Dacă ați achiziționat un adaptor CA cu conectare directă, conectați-l direct într-o priză de c.a.
- ! Adaptorul CA inclus (F-1AC) este destinat exclusiv încărcării. Nu fotografiați, nu vizionați imagini etc., atunci când adaptorul CA este conectat la cameră.

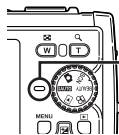
Exemplu: Adaptor CA cu cablu CA

1



2



3

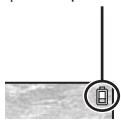
Indicador de încărcare
 Aprins (portocaliu): se încărcă
 Aprins (albastru) : încărcare completă

- ❗ La livrare, acumulatorul este încărcat parțial. Înainte de utilizare, încărcăți acumulatorul până când indicatorul de încărcare se stinge (aprox. 2,5 ore).
- ❗ Dacă indicatorul de încărcare nu se aprinde sau se aprinde intermitent, este posibil să fi efectuat conectarea incorect sau acumulatorul, camera și/sau adaptorul CA să fie defecte.
- ❗ Pentru detalii despre acumulator și adaptorul CA, consultați secțiunea „Acumulatorul, adaptorul CA (inclus, încărcătorul (comercializat separat)” (pag. 62).

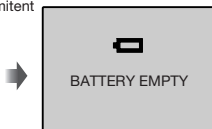
Când trebuie să încărcăți acumulatorul

Acumulatorul trebuie încărcat când apare mesajul de eroare de mai jos.

Se aprinde roșu intermitent



Ecran dreapta sus



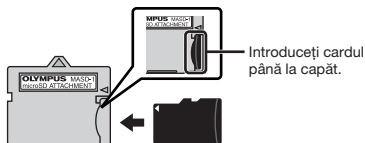
Mesaj de eroare

Utilizarea unui card microSD/ microSDHC (comercializat separat)

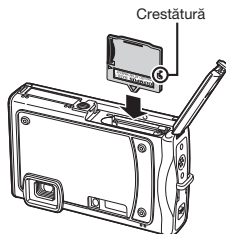
Cardurile microSD/microSDHC (ambele numite în continuare carduri microSD) se pot utiliza de asemenea cu această cameră, cu ajutorul adaptorului microSD.

- ❗ „Utilizarea adaptorului microSD” (pag. 66)

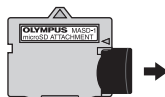
1 Introduceți cardul microSD în adaptorul microSD.



2 Introduceți adaptorul microSD în cameră.



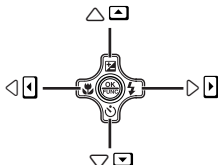
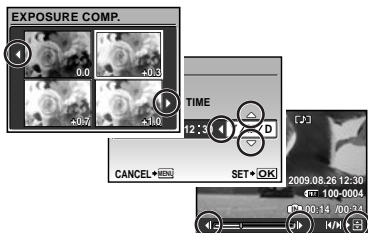
Scoaterea cardului microSD



- ❗ Scoateți cardul microSD trăgându-l în afară.
- ❗ Nu atingeți zona de contacte a adaptorului microSD sau a cardului microSD.

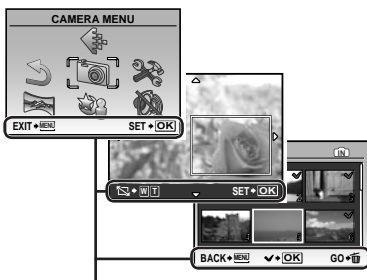
Blocul de săgeți și ghidul de operare

Simbolurile care apar pe ecran în cazul diferitelor setări sau la redarea secvențelor video indică faptul că trebuie utilizat blocul de săgeți.



Blocul de săgeți

Ghidul de operare afișat la baza ecranului indică faptul că trebuie utilizat butonul **MENU**, butonul , butonul zoom sau butonul .



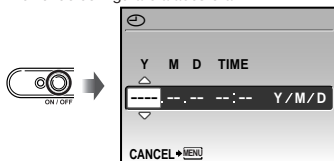
Ghid de utilizare

Fixarea datei și a orei

Data și ora fixate aici vor fi salvate împreună cu numele fișierelor, date de tipărire și alte date.

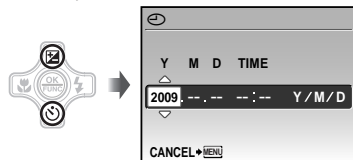
1 Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni camera.

- Dacă data și ora nu sunt fixate, va apărea meniul de configurare a acestora.

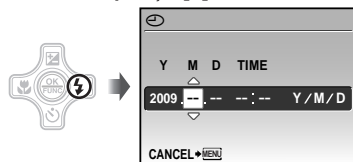


Meniul de configurare a datei și a orei

2 Utilizați pentru a selecta anul la poziția [Y].



3 Apăsați pentru a salva anul selectat la poziția [Y].



4 La fel ca la pașii 2 și 3, utilizați și butonul pentru a seta [M] (luna), [D] (ziua), [TIME] (ora și minutele) și [Y/M/D] (ordinea afișării datei).

- ! Pentru un reglaj exact al orei, apăsați butonul când ceasul după care realizați reglajul se află la 00.
- ! Prin intermediul setărilor din meniu, puteți modifica data și ora. (Data/ora) (pag. 44)

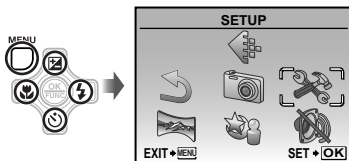
Verificarea datei și a orei


Apăsați butonul **DISP.** când camera este oprită. Se afișează ora curentă timp de aproximativ 3 secunde.

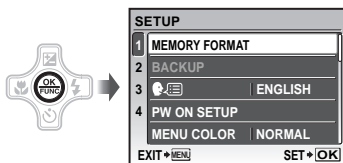
Schimbarea limbii de afișare

Puteți selecta limba pentru meniuri și mesajele de eroare afișate pe ecran.

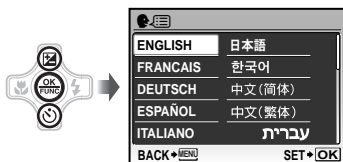
- 1 Apăsați butonul MENU, apoi apăsați    pentru a selecta  (SETUP).



- 2 Apăsați butonul .



- 3 Utilizați   pentru a selecta  și apăsați butonul .



- 4 Utilizați    pentru a selecta limba preferată și apăsați butonul .

- 5 Apăsați butonul MENU.

Fotografierea, Vizionarea și Ștergerea

Fotografierea cu deschiderea optimă a diafragmei și cu timpul de expunere potrivit (modul)

În acest mod, se poate utiliza fotografierea cu parametri reglați automat, dar permite, în același timp, reglarea unui număr mare de alte funcții de fotografiere precum compensarea expunerii, balansul de culoare și altele, atunci când e nevoie.

1 Poziționați selectorul rotativ în modul .



2 Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni camera.

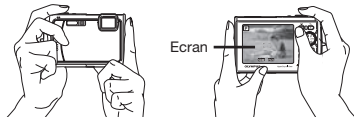
Numărul de fotografii ce pot fi memorate (pag. 65)



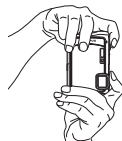
Ecranul (ecranul în mod standby)

- ! Apăsați butonul ON/OFF din nou pentru a opri camera.

3 Țineți camera și compuneți imaginea.



În poziție orizontală



În poziție verticală

- ! Când țineți camera, aveți grijă să nu acoperiți blițul cu degetele sau cu altceva.

4 Apăsați butonul declanșatorului pe jumătate pentru a focaliza pe un subiect.

- Când camera focalizează pe subiect, expunerea este blocată (sunt afișate viteza obturatorului și valoarea diafragmei), iar chenarul de focalizare AF devine verde.
- Dacă chenarul AF se aprinde intermitent în roșu, focalizarea nu este reușită. Încercați să focalizați din nou.



Apăsare parțială



Chenar de focalizare AF
Viteză declanșator
Deschiderea diafragmei

- ! „Focalizarea” (pag. 59)

- 5** Pentru a face fotografia, apăsați ușor butonul declanșator până la capăt, având grijă să nu mișcați camera.



Apăsare completă

Vizionarea imaginii

Vizionarea imaginilor în timpul fotografierii

Puteți activa redarea imaginilor apăsând butonul . Pentru a reveni la modul fotografierie, fie apăsați butonul din nou, fie apăsați la jumătate butonul declanșator.

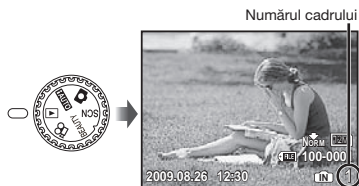
- ! Puteți controla camera apăsând pe carcasa acesteia când [TAP CONTROL] este setat la [ON].
[TAP CONTROL] (pag. 47)

Înregistrarea video

„Înregistrarea video (modul)” (pag. 20)

Vizionarea imaginilor

- 1** Aduceți selectorul de moduri în poziția .



Redare imagine

- 2** Pentru a selecta o imagine, utilizați .

Afișează 10 cadre în urmă față de imaginea curentă

Afișează imaginea următoare

Afișează imaginea anterioară

Afișează 10 cadre după imaginea curentă

- ! Dimensiunea de afișare a imaginilor poate fi modificată. „Afișarea tip index, tip calendar și afișarea mărită” (pag. 26)

Redarea înregistrărilor video

Selecționați o înregistrare video și apăsați butonul .



Înregistrare video

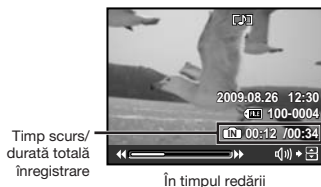
Operațiuni în timpul redării înregistrării video

Volum: În timpul redării, apăsați .

Derulare înainte/înapoi: Selectați cu .

De fiecare dată când se apasă un buton, viteza de redare trece prin vitezele 2x, 20x și standard (1x), în sensul butonului apăsat.

Pauză: Apăsați butonul .



Timp scurs/
durată totală
înregistrare

Primul (ultimul) cadru/cadru cu cadru:

În mod pauză, apăsați pentru a afișa primul cadru, respectiv apăsați pentru a afișa ultimul cadru. Dacă apăsați , redarea se efectuează în sens invers, iar dacă apăsați , redarea se efectuează în direcția normală. Apăsați butonul pentru a relua redarea.



Pentru a opri redarea video

Apăsați butonul **MENU**.

Ștergerea imaginilor în timpul redării (Ștergerea imaginilor una câte una)

1 Apăsați butonul când este afișată imaginea pe care doriți să o ștergeți.



2 Apăsați pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul .

[ERASE] (pag. 39)


Utilizarea modurilor de fotografiere

Această secțiune descrie modurile de fotografiere disponibile. Setările ce pot fi modificate depind de modul selectat. Pentru detalii privind funcțiile ce pot fi configurate, consultați „Meniurile funcțiilor de fotografiere” la pagina 28.

Utilizarea modului optim pentru scena fotografiată (modul SCN)

1 Fixați selectorul rotativ la poziția SCN.




- Dacă se ține apăsat butonul , va fi afișată o explicație a modului selectat.





2 Utilizați pentru a selecta modul optim de fotografiere pentru scena dorită, apoi apăsați butonul .

Pictograma ce indică modul scenă selectat




- ! Pentru a selecta alt mod scenă, utilizați meniul. [ SCENE MODE] (pag. 32)

Fotografierea subacvatică

Selectați [ UNDERWATER SNAPSHOT], [ UNDERWATER WIDE1], [ UNDERWATER WIDE2]¹, [ UNDERWATER MACRO].

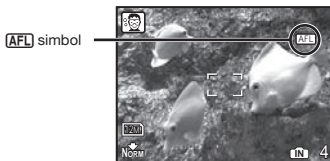
Când selectorul de moduri este în poziția **SCN** în timpul fotografierii subacvatice (de ex. când senzorul subacvatic reacționează), cele 4 moduri menționate mai sus apar înaintea altor moduri.


¹ Când este selectată opțiunea [ UNDERWATER WIDE2], distanța de focalizare este fixată automat la aprox. 5 m.

- ! Nu uitați să utilizați o carcasă specială pentru fotografiere subacvatică când folosiți camera la adâncimi care depășesc 10 m.
- ! Când funcția [MANOMETER] (pag. 46) este setată la [ON], pe ecran, în mod pregătit pentru fotografiere, sunt afișate orientativ altitudinea/adâncimea apei (presiunea atmosferică/hidraulică). „Ecranul în mod fotografiere” (pag. 9)
- ! „Informații importante privind rezistența camerei la apă și la șocuri” (pag. 66)

Fixarea distanței de focalizare pentru fotografiere subacvatică (blocare AF)

Când este selectat [ UNDERWATER SNAPSHOT], [ UNDERWATER WIDE1] sau [ UNDERWATER MACRO], apăsați .

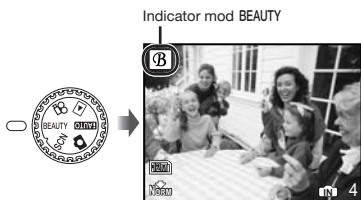


- ! Pentru a anula, apăsați  din nou, iar indicatorul [AF-L] va dispărea.

Îmbunătățirea tonului și a texturii pielii (modul BEAUTY)

Camera depistează fața unei persoane și îi conferă pielii un aspect neted, translucid la fotografiere.

1 Poziționați selectorul rotativ în modul BEAUTY.



2 Îndreptați obiectivul către subiect.

Verificați chenarul care apare în jurul feței identificate de cameră și apăsați butonul declanșator pentru a realiza fotografia.

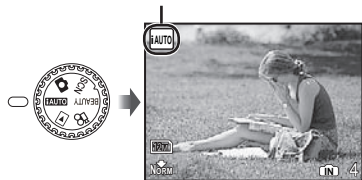
- Se salvează ambele imagini, cea needitată și cea editată.
- Dacă imaginea nu poate fi retușată, se salvează numai imaginea needitată.
- ! În cazul anumitor subiecți, cadrul poate să nu apară, poate apărea cu întârziere sau este posibil ca editarea să nu dea rezultatele dorite.
- ! Dimensiunea [IMAGE SIZE] a imaginii retușate este limitată la [2M] sau mai puțin.

Fotografierea cu setări automate (modul [AUTO])

Camera va selecta automat cel mai bun mod de fotografiere pentru scena aleasă. Acesta este un mod complet automat ce vă permite să faceți fotografii adecvate scenei prin simpla apăsare a butonului declanșator. În modul [AUTO] nu sunt disponibile setările din meniul cu funcții de fotografiere.

1 Aduceți selectorul rotativ în poziția [AUTO].

Indicatorul se schimbă în pictograma pentru modul de scenă selectat de către cameră.

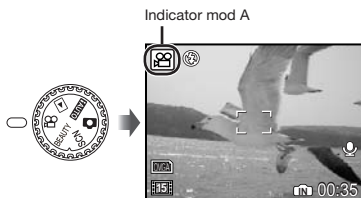


- Apăsați la jumătate butonul declanșator sau apăsați butonul [DISP.] pentru a verifica ce mod de fotografiere a selectat automat camera.
- ! În unele cazuri, camera poate să nu selecteze modul de fotografiere dorit.
- ! Când camera nu poate identifica modul optim, se va selecta modul [P].

Înregistrarea video (modul [V])

Sunetul este înregistrat împreună cu imaginea video.

1 Fixați selectorul rotativ la poziția [V].



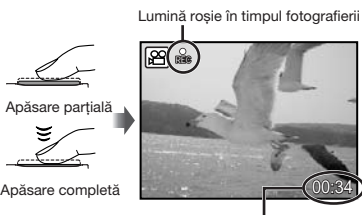
Utilizarea funcției zoom în timpul înregistrărilor video

Zoom-ul optic nu este disponibil în timpul înregistrării video.

Utilizați funcția [DIGITAL ZOOM] (pag. 30).

Utilizarea stabilizatorului digital de imagine pentru înregistrări video [DIS MOVIE MODE] (pag. 31)

2 Apăsați butonul declanșator la jumătate pentru a focaliza pe subiect, apoi apăsați ușor declanșatorul până la capăt pentru a începe înregistrarea.



Temp de înregistrare disponibil (pag. 65)

3 Pentru a opri înregistrarea, apăsați complet butonul declanșator.



Utilizarea funcțiilor de fotografiere

Pe lângă o mulțime de moduri de fotografiere, camera dispune de funcții care îmbogățesc expresivitatea și gama de opțiuni disponibile utilizatorului.

Utilizarea funcției zoom optic

Prin acționarea butonului zoom puteți ajusta distanța de fotografiere.

Apăsarea butonului
superangular (W)

Apăsarea butonului
telefoto (T)



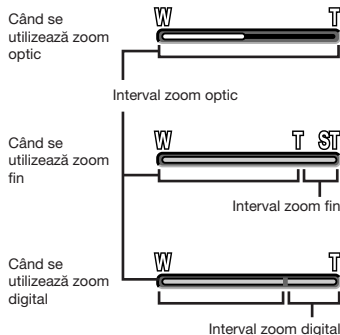
Indicator de zoom

- Zoom optic: 3,6x, Zoom digital: 5,0x.
- Utilizarea [IMAGE STABILIZER] (Fotografii)/ [DIS MOVIE MODE] (Înregistrări video) (pag. 31) este recomandată când fotografiați folosind un grad mare de apropiere zoom.

Realizarea de fotografii mai mari fără a reduce calitatea imaginii
[FINE ZOOM] (pag. 30)

Realizarea de fotografii mai mari
[DIGITAL ZOOM] (pag. 30)

- Aspectul scalei zoom indică starea zoom fin/zoom digital.



Utilizarea blițului

Pot fi selectate diferite funcții de bliț pentru a corespunde condițiilor de fotografiere și pentru a obține imaginea dorită.

1 Apăsați butonul

- Puteți controla camera apăsând pe carcasa acesteia când [TAP CONTROL] este setat la [ON].
[TAP CONTROL] (pag. 47)



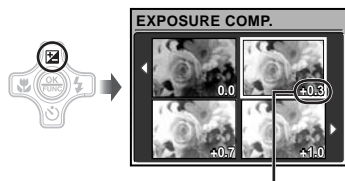
- 2** Utilizați pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Element	Descriere
FLASH AUTO	Blițul se declanșează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
REDEYE	Acesta se aprinde intermitent înaintea declanșării pentru reducerea efectului de ochi roșii din fotografie.
FILL IN	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.
FLASH OFF	Blițul nu se declanșează.

Reglarea luminozității (Compensarea expunerii)

Luminozitatea standard (expunerea corespunzătoare) reglată de cameră pe baza modului de fotografiere (cu excepția **TAUTO**) poate fi reglată manual pentru a obține fotografia dorită.

- 1** Apăsați butonul .



Valoarea de compensare a expunerii

- 2** Utilizați pentru a selecta luminozitatea dorită a imaginii, apoi apăsați butonul .

Fotografierea la distanță foarte mică (fotografiere Macro)

Această funcție permite focalizarea și fotografierea subiecților la distanță foarte mică.

- 1** Apăsați butonul .

- ! Puteți controla camera apăsând pe carcasa acesteia când [TAP CONTROL] este setat la [ON].
[TAP CONTROL] (pag. 47)



- 2** Utilizați pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Element	Descriere
OFF	Modul macro este dezactivat.
MACRO	Permite fotografierea la numai 10 cm ¹ (30 cm ²) față de subiect.
SUPER MACRO ³	Permite fotografierea la numai 2 cm față de subiect. Subiecții aflați la 50 cm sau mai departe nu pot fi focalizați.
S-MACRO LED ^{3,4}	LED-ul iluminator luminează o zonă între 7 și 20 cm de obiectiv în timp ce se apasă la jumătate butonul declanșator.

¹ Când butonul zoom este în poziția superangulară maximă (W).

² Când butonul zoom este în poziția tele maximă (T).

³ Valoarea zoom este fixată automat.

⁴ [ISO] (pag. 29) este fixat automat la [AUTO].

- ! Blițul (pag. 21) și zoom-ul (pag. 21) nu se pot seta când este selectat sau .

Utilizarea autodeclanșatorului


După apăsarea completă a butonului declanșator, imaginea este înregistrată după un anumit interval de timp.

1 Apăsați butonul .




2 Utilizați pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Element	Descriere
OFF	Anulează autodeclanșatorul.
ON	Ledul autodeclanșatorului rămâne aprins aproximativ 10 secunde, și apoi luminează intermitent cca. 2 secunde, după care are loc fotografierea.

-  Autodeclanșatorul se anulează automat după o fotografiere.

Pentru a anula autodeclanșatorul după activare

Apăsați din nou butonul .

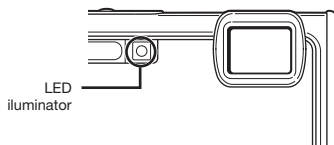
Utilizarea LED-ului iluminator




În locuri întunecate, puteți utiliza LED-ul iluminator ca lumină auxiliară pentru a vedea în întuneric sau pentru a compune imaginea.

1 Setati [LED ILLUMINATOR] (pag. 46) la [ON].


2 Țineți apăsat butonul până când LED-ul iluminator se aprinde.

- Dacă executați orice operație când LED-ul iluminator este aprins, acesta va continua să lumineze aproximativ 90 de secunde.



-  LED-ul iluminator se stinge dacă nu se execută nicio operațiune timp de circa 30 de secunde.
-  Chiar și atunci când camera este oprită, dacă se apasă butonul  până când LED-ul iluminator se aprinde, acesta va lumina timp de 30 de secunde.

Pentru a dezactiva LED-ul iluminator

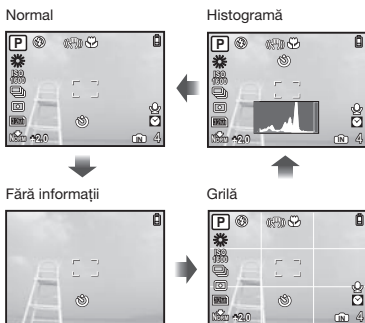
Țineți apăsat butonul  până când LED-ul iluminator se stinge.

Selectarea informațiilor de fotografiere afișate pe ecran

Modul de afișare a informațiilor pe ecran poate fi modificat pentru a corespunde situației, precum obținerea unei imagini neobstrucționate de informațiile afișate pe ecran sau realizarea unei compoziții precise prin utilizarea afișajului grilă.

1 Apăsați butonul DISP.

- La fiecare apăsare a butonului, informațiile legate de fotografiere afișate pe ecran se modifică în ordinea descrisă mai jos. „Ecranul în mod fotografiere” (pag. 9)

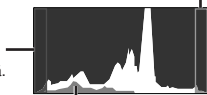


Interpretarea histogramei

Dacă vârful umple prea mult din cadru, imaginea va apărea preponderent albă.

Dacă vârful umple prea mult din cadru, imaginea va apărea preponderent neagră.

Secțiunea verde arată distribuția intensității luminoase în zona centrală a ecranului.

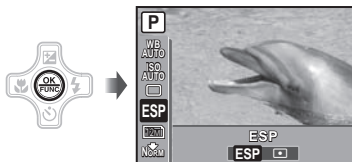






Utilizarea meniului FUNC

Meniul FUNC pune la dispoziție următoarele funcții de meniu ce pot fi accesate și configurate cu ușurință.

- [WB] (pag. 29)
- [ISO] (pag. 29)
- [DRIVE] (pag. 30)
- [ESP/] (pag. 31)
- [IMAGE QUALITY] (pag. 28)

1 Apăsați butonul .



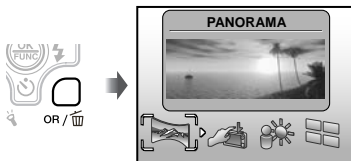
- 2 Utilizați   pentru a selecta funcția din meniu și  pentru a selecta opțiunea de configurat, apoi apăsați butonul  pentru a confirma setarea.

Apelarea și utilizarea cu rapiditate a funcțiilor de fotografiere

Următoarele funcții de meniu pot fi apelate și utilizate cu rapiditate.

- [PANORAMA] (pag. 33)
- [SHADOW ADJ] (pag. 32)
- [TAP CONTROL] (pag. 47)
- [MULTI WINDOW] (pag. 25)

1 Apăsați butonul OR/📷.



2 Utilizați 📷📷 pentru a selecta funcția de meniu, apoi apăsați butonul 📷 pentru a confirma.

Previzualizarea efectelor (ferestre multiple)

Dacă selectați o opțiune din [ZOOM], [EXPOSURE COMP.], [WB] sau [ESP/📷], vor fi afișate 4 imagini preliminare ce vor ilustra valorile reglate ale funcției de fotografiere selectate. Utilizați 📷📷📷📷 pentru a selecta imaginea dorită, apoi apăsați butonul 📷.

Creșterea luminozității ecranului

Dacă țineți apăsat butonul OR/📷, va crește luminozitatea ecranului. Ecranul va reveni la luminozitatea originală dacă nu se execută nicio operațiune timp de 10 secunde.

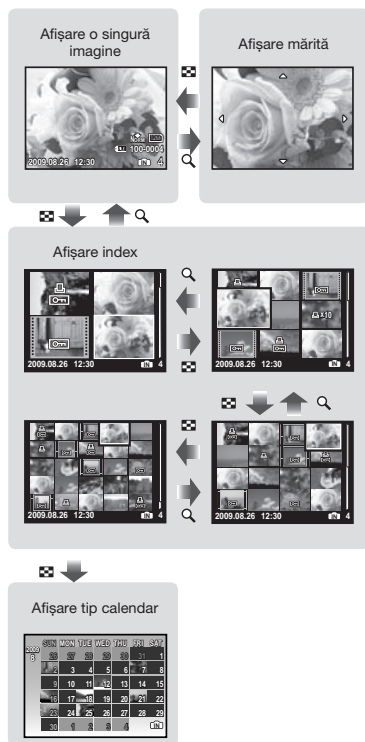
- ❗ În timpul fotografierii subacvatice (de ex., când senzorul subacvatic reacționează), funcția de intensificare a luminozității ecranului acționează automat.

Utilizarea funcțiilor de redare

Afișarea tip index, tip calendar și afișarea mărită

Afișarea tip index și calendar vă permite să selectați rapid imaginea dorită. Afișarea mărită (de până la 10x) permite examinarea imaginii în detaliu.

1 Apăsați butonul zoom.



Selectarea unei imagini în modul de afișare index

Utilizați [W] [T] [Z] pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul [Z] pentru a afișa individual imaginea selectată.

Selectarea imaginilor în modul de afișare calendar

Utilizați [W] [T] [Z] pentru a selecta o dată, apoi apăsați butonul [Z] sau T pe butonul zoom pentru a vedea imaginile realizate în data respectivă.

Deplasarea unei imagini afișate mărit

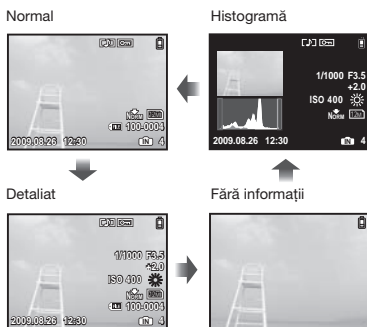
Utilizați [W] [T] [Z] pentru a deplasa cadrul de vizionare.

Selectarea informațiilor despre fotografie afișate pe ecran

Puteți modifica informațiile legate de fotografiere afișate pe ecran.

1 Apăsați butonul DISP.

- La fiecare apăsare a butonului, informațiile legate de fotografia afișată pe ecran se modifică în ordinea descrisă mai jos.



! „Citirea unei histograme” (pag. 24)

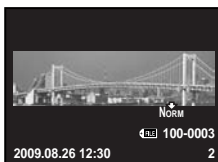
Redarea imaginilor panoramice

Imaginile panoramice care au fost combinate cu [COMBINE IN CAMERA 1] sau [COMBINE IN CAMERA 2] pot fi deplasate în diferite direcții pentru vizionare.

- ! „Crearea de imagini panoramice [PANORAMA]” (pag. 33)

1 Selectați o imagine panoramică în timpul redării.

- ! „Vizionarea imaginilor” (pag. 17)







2 Apăsați butonul .




Porțiunea afișată

Controlul redării imaginilor panoramice

Apropiere zoom/Depărtare zoom:
Apăsați butonul zoom.



Direcție de redare: Apăsați     pentru a derula în direcția butonului apăsat.

Pauză: Apăsați butonul .


Reluarea derulării: Apăsați butonul .

Oprii redarea: Apăsați butonul **MENU**.

Meniurile funcțiilor de fotografiere

Când selectorul rotativ este setat în poziția unui mod de fotografiere (AUTO  SCN BEAUTY ) setările pot fi ajustate.



 indică pozițiile selectorului de mod la care setările pot fi modificate.



Setările standard ale funcției sunt marcate cu .

Selectarea unui nivel adecvat de calitate a imaginii în funcție de destinație [IMAGE QUALITY]



← IMAGE QUALITY

 : AUTO  SCN BEAUTY 

Fotografii

Submeniu 1	Submeniu 2	Aplicație
IMAGE SIZE	12M (3968 x 2976)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format mai mare decât A3.
	5M (2560 x 1920)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A4.
	3M (2048 x 1536)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format sub A4.
	2M (1600 x 1200)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A5.
	1M (1280 x 960)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor în format carte poștală.
	VGA (640 x 480)	Adecvat pentru vizionarea fotografiilor pe un TV sau pentru utilizarea fotografiilor în emailuri sau pe pagini web.
	16:9 (1920 x 1080)	Adecvat pentru redarea fotografiilor pe un TV cu ecran panoramic.
COMPRESSION	FINE	Fotografiere la calitate înaltă.
	NORMAL	Fotografiere la calitate normală.

Înregistrări video

Submeniu 1	Submeniu 2	Aplicație
IMAGE SIZE	VGA (640 x 480)/ QVGA (320 x 240)	Selectați calitatea imaginii pe baza dimensiunii imaginii și a frecvenței de redare a cadrelor. O frecvență mai mare a cadrelor asigură o redare mai cursivă a înregistrărilor video.
FRAME RATE	 30 cps ¹ /  15 cps ¹	

¹ cadre pe secundă









„Numărul de fotografii ce pot fi stocate (fotografii)/durata înregistrării continue (video) în memoria internă și pe xD-Picture Card” (pag. 65)

Obținerea unei îmbinări de culori naturale [WB]




 CAMERA MENU ► WB

 :  SCN BEAUTY 

Fotografii/ Înregistrări video (pentru foterafiere nonacvatică)

Submeniu 2	Aplicație
AUTO	Camera va regla automat balansul de alb în funcție de condițiile de fotografiere.
	Pentru fotografiere în exterior cu cer senin
	Pentru fotografiere în exterior cu cer înnorat
	Pentru fotografiere cu lumină tungsten
	Pentru fotografiere cu lumină fluorescentă naturală (iluminare casnică etc.)
	Pentru fotografiere cu lumină fluorescentă neutră (lămpi de birou etc.)
	Pentru fotografiere cu lumină fluorescentă albă (birouri etc.)

Înregistrări video (pentru fotografiere subacvatică)

Submeniu 2	Aplicație
 1/  2/  3	Pentru fotografiere subacvatică.

Selectarea sensibilității ISO [ISO]

 CAMERA MENU ► ISO



- ! Abreviere pentru Organizația Internațională pentru Standardizare. Standardele ISO specifică sensibilitatea camerelor digitale și a peliculei, de aceea se utilizează coduri precum „ISO 100” pentru a reprezenta sensibilitatea.
- ! La setarea ISO, chiar dacă valorile mai mici înseamnă sensibilitate redusă, se pot realiza fotografii clare în condiții de iluminare completă. Valorile mai mari înseamnă sensibilitate mai mare, iar imaginile pot fi înregistrate la o viteză mai mare a obturatorului, chiar și în condiții de slabă iluminare. Cu toate acestea, sensibilitatea ridicată dă naștere la zgomotul de imagine care dă imaginii un aspect granulat.

Submeniu 2	Aplicație
AUTO	Camera va regla automat sensibilitatea în funcție de condițiile de fotografiere.
HIGH ISO AUTO	Camera selectează o sensibilitate mai mare decât [AUTO] pentru a reduce neclaritatea cauzată de mișcarea camerei sau mișcarea subiectului.
64/100/200/400/ 800/1600	Sensibilitatea ISO este fixată prin selectarea manuală a unei valori.

Fotografierea în rafală cu ținerea declanșatorului apăsat [DRIVE]

CAMERA MENU ► DRIVE

: SCN

Submeniu 2	Aplicație
	Se înregistrează câte un cadru la fiecare apăsare a declanșatorului.
¹	Fotografierea în rafală la o distanță de focalizare, luminosită (expunere) și balans de culoare fixate în timpul fotografierii primului cadru.
	Fotografiere în rafală la o viteză mai mare decât .

¹ Viteza de fotografiere variază în funcție de setările pentru [IMAGE QUALITY] (pag. 28).

- ! Când este selectat , opțiunea (Înregistrare sunet) (pag. 31) nu este disponibilă.
- ! Când se selectează , blițul este fixat la modul (FLASH OFF), iar [ISO] este setat la [AUTO].
- ! Dacă este setat la , [IMAGE SIZE] este limitată la sau mai puțin. În plus, funcțiile [FINE ZOOM] (pag. 30), [DIGITAL ZOOM] (pag. 30) și (Înregistrare sunet) (pag. 31) nu sunt disponibile.

Fotografierea mărită dincolo de limita zoom-ului optic fără a reduce calitatea imaginii [FINE ZOOM]

CAMERA MENU ► FINE ZOOM

: SCN BEAUTY

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Numai funcția zoom optic este utilizată pentru apropierea imaginii fotografiate.
ON	Funcțiile zoom optic și decupare imagine sunt combinate pentru a apropia imaginea fotografiată (aprox. 21x [max.]).

- ! Această funcție nu va reduce calitatea imaginii deoarece nu convertește datele cu mai puțini pixeli în date cu mai mulți pixeli.
- ! Dacă este setat la [ON], [IMAGE SIZE] este limitată la sau mai puțin.
- ! Când [DIGITAL ZOOM] este [ON], această setare nu este disponibilă.
- ! Această funcție nu este disponibilă când este selectat SUPER MACRO (pag. 22) sau S-MACRO LED (pag. 22).

Fotografierea la un grad de mărire dincolo de limita zoom-ului optic [DIGITAL ZOOM]

CAMERA MENU ► DIGITAL ZOOM

: SCN BEAUTY

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Numai funcția zoom optic este utilizată pentru apropierea imaginii fotografiate.
ON	Funcțiile zoom optic și zoom digital sunt combinate pentru a apropia imaginea fotografiată (aprox. 18x [max.]).

- ! Când [FINE ZOOM] este [ON], această setare nu este disponibilă.
- ! Această funcție nu este disponibilă când este selectat SUPER MACRO (pag. 22) sau S-MACRO LED (pag. 22).

Selectarea intervalului de măsurare a luminozității [ESP/□]

CAMERA MENU ► ESP/□



Submeniu 2	Aplicație
ESP	Pentru obținerea unei luminozități echilibrate pe întreg ecranul. (Măsoară luminozitatea separat în zona centrală și în zonele marginale ale ecranului.)
□ (spot)	Pentru fotografierea subiectului aflat în centru, în condiții de contralumină.

- ! Setat pe [ESP], centrul poate apărea mai întunecat când subiectul este luminat puternic din spate.

Selectarea zonei de focalizare [AF MODE]

CAMERA MENU ► AF MODE



Submeniu 2	Aplicație
FACE DETECT ¹	Această funcție este utilizată pentru fotografierea persoanelor. (Camera identifică automat fața unei persoane și afișează un chenar pe ecran.) Apăsăți declanșatorul la jumătate când camera focalizează pe o față, iar chenarul de autofocalizare se aprinde în verde. Când chenarul AF se aprinde în portocaliu, acest lucru indică faptul că aparatul a focalizat pe altceva decât o față.
iESP	Vă permite să compuneți imaginea fără a vă mai preocupa poziția focalizării. Camera identifică subiectul de focalizat și reglează automat focalizarea.
SPOT	Camera focalizează pe subiectul aflat în cadrul chenarului AF.

¹ În cazul anumitor subiecți, este posibil ca acest chenar să nu apară sau să apară cu întârziere.

Adăugarea sunetului la fotografia [U]

CAMERA MENU ►



Submeniu 2	Aplicație
OFF	Sunetul nu va fi înregistrat.
ON	Camera începe să înregistreze automat timp de circa 4 secunde de la fotografiere. Acest lucru este util pentru înregistrarea de comentarii despre imagine.

- ! În timpul înregistrării, îndreptați microfonul (pag. 7) spre sursa de sunet pe care doriți să-o înregistrați.

Reducerea neclarității cauzate de mișcarea camerei la fotografiere [IMAGE STABILIZER] (fotografii) / [DIS MOVIE MODE] (înregistrări video)

CAMERA MENU ► IMAGE STABILIZER / DIS MOVIE MODE



Submeniu 2	Aplicație
OFF	Stabilizatorul de imagine este dezactivat. Recomandat când fotografiați cu camera fixată pe un trepied sau pe o altă suprafață stabilă.
ON	Stabilizatorul de imagine este activat.

- ! Setările standard sunt [ON] pentru [IMAGE STABILIZER] (fotografii) și [OFF] pentru [DIS MOVIE MODE] (înregistrări video).
- ! Dacă [IMAGE STABILIZER] (fotografii) este setat la [ON], pot apărea zgomote din interiorul camerei când se apasă butonul declanșator.
- ! Dacă mișcările camerei sunt prea accentuate, imaginile nu pot fi stabilizate.
- ! Dacă viteza obturatorului este extrem de redusă, de ex. la fotografierea nocturnă, stabilizatorul s-ar putea să nu fie la fel de eficient.
- ! La fotografierea cu [DIS MOVIE MODE] (înregistrare video) setat pe [ON], imaginea va fi oarecum mărită înainte de salvare.

Creșterea luminozității subiectului în contralumină [SHADOW ADJ]

CAMERA MENU ► SHADOW ADJ

: SCN BEAUTY

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Fotografiere fără utilizarea [SHADOW ADJ].
ON	Camera identifică fața persoanei care este întunecată din cauza contraluminii și o face să pară mai luminoasă pentru realizarea fotografiei. (Îndreptați obiectivul către subiect. Verificați chenarul care apare în jurul feței identificate de cameră și apăsați butonul declanșator pentru a realiza fotografia.)

! În cazul anumitor subiecți, este posibil ca acest chenar să nu apară sau să apară cu întârziere.

! Când e setat pe [ON], [ESP/□] (pag. 31) este fixat automat pe [ESP], iar [AF MODE] (pag. 31) este fixat automat pe [FACE DETECT].

Selectarea unui tip de scenă în funcție de condițiile de fotografiere [SCENE MODE]

SCENE MODE

: **SCN**

! În modul **SCN**, parametrii optimi de fotografiere sunt pre-programați pentru anumite condiții de fotografiere. Din acest motiv, setările nu pot fi modificate în anumite moduri.

Submeniu 1	Aplicație
PORTRAIT/ LANDSCAPE/ NIGHT SCENE ¹ / NIGHT+PORTRAIT ¹ / SPORT/ INDOOR/ CANDLE ¹ / SELF PORTRAIT/ SUNSET ¹ / FIREWORKS ¹ / CUISINE/ DOCUMENTS/ BEACH & SNOW/ UNDERWATER SNAPSHOT/ UNDERWATER WIDE1/ UNDERWATER WIDE2/ UNDERWATER MACRO/ PRE-CAPTURE MOVIE/ SNOW	Camera realizează o fotografie în modul corespunzător unei anumite scene.

¹ Când subiectul este întunecat, este activată automat reducerea zgomotului de imagine. Aceasta dublează perioada de fotografiere, timp în care nu pot fi făcute alte fotografii.

Fotografierea în modul selectat

„Utilizarea modului optim pentru scena fotografiată (modul **SCN**)” (pag. 19)

Surprinderea momentului perfect pentru înregistrare (modul [PRE-CAPTURE MOVIE])

- Utilizați pentru a selecta [PRE-CAPTURE MOVIE] și apăsați butonul pentru confirmare.
 - Funcția este disponibilă pentru înregistrare imediat după setarea acestei opțiuni.
 - Apăsați butonul declanșator pentru a începe înregistrarea video.
 - Este înregistrată o secvență video de 7 secunde, incluzând o secvență de 2 secunde imediat înainte de apăsarea declanșatorului.
 - În timpul înregistrării video, sunt disponibile funcțiile zoom optic și autofocalizare.
- Sunetul nu va fi înregistrat.
 - Chenarul AF nu apare pe ecran.
 - Pentru [IMAGE SIZE] selectați [VGA] sau [QVGA], apoi selectați pentru [FRAME RATE] 30fps sau 15fps.

Fotografierea prin apăsarea pe carcasa camerei (modul [SNOW])

- Select [SNOW], apoi apăsați butonul .
 - Funcția [TAP CONTROL] (pag. 47) este activată automat și veți putea da comenzi camerei prin atingerea carcasei.
- Loviți ușor partea posterioară a camerei de două ori.
 - Funcția [SELF TIMER] va fi activată și fotografierea va fi executată automat după 2 secunde.

Crearea de imagini panoramice [PANORAMA]

PANORAMA



Submeniu 1	Aplicație
COMBINE IN CAMERA 1 ^{1 2}	Trei cadre sunt preluate și combinate de către cameră. Utilizatorul nu trebuie decât să compună imaginea astfel încât chenarele țintă și reperele să se suprapună, iar camera va declanșa automat obturatorul. Funcțiile de fotografiere sunt deja setate la valorile optime pentru fotografiere panoramică.
COMBINE IN CAMERA 2 ^{1 2}	Trei cadre sunt preluate și combinate de către cameră. Utilizatorul compune imaginea utilizând cadrul de ghidare și declanșează manual obturatorul.
COMBINE IN PC	Cadrelor realizate sunt combinate într-o imagine panoramică utilizând programul OLYMPUS Master 2 de pe discul CD-ROM inclus. Fotografiile sunt realizate cu ultimele setări [ISO] sau [SCENE MODE] (cu excepția anumitor moduri scenă).

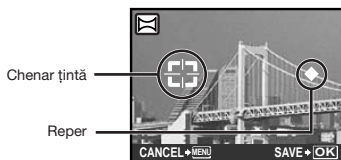
¹ Nu este disponibilă în modul **SCN** (pag. 19).

² Setarea IMAGE QUALITY (pag. 28) nu poate fi modificată.

- Focalizarea, expunerea (pag. 22), poziția zoom (pag. 21) și [WB] (pag. 29) sunt fixate la valoarea primului cadru.
- Blițul (pag. 21) este fixat la modul (FLASH OFF).
- Imaginile panoramice pot fi editate numai cu [SHADOW ADJ] (pag. 32), [COLOR EDIT] (pag. 37).
- „Redarea imaginilor tip panoramă” (pag. 27)

Realizarea de imagini cu [COMBINE IN CAMERA 1]

- 1 Apăsăți declanșatorul pentru a prelua primul cadru.
- 2 Deplasați ușor camera în direcția celui de-al doilea cadru.



Combinarea imaginilor
de la stânga la dreapta

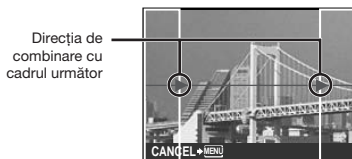
- 3 Mișcați camera ușor ținând-o în poziție dreaptă și opriți deplasarea când reperul și chenarul țintă se suprapun.
- Camera declanșează obturatorul automat.



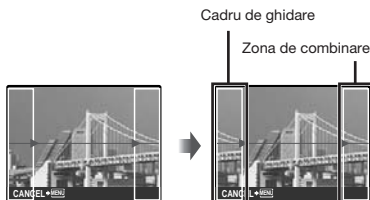
- ! Pentru a combina numai două fotografii, apăsați butonul înainte de a efectua a treia fotografie.
- 4 Realizați al treilea cadru în același mod ca în Pasul 3).
 - După ce realizați cadrul al treilea, camera procesează cadrele automat și imaginea panoramică finală este afișată.
- ! Pentru a anula modul panoramic în timpul fotografierii, apăsați butonul **MENU**.
- ! Dacă obturatorul nu se declanșează automat, încercați [COMBINE IN CAMERA 2] sau [COMBINE IN PC].

Realizarea de imagini cu [COMBINE IN CAMERA 2]

- 1 Utilizați pentru a selecta direcția de combinare a cadrelor.



- 2 Apăsăți declanșatorul pentru a prelua primul cadru.
 - Pe ecran apare un cadru de ghidare ajutat.




Cadrul 1






- 3 Compuneți cel de-al doilea cadru astfel încât zona de combinare să se suprapună cu cadrul de ghidare.



Compunerea celui de-al
doilea cadru

- ④ Apăsăți declanșatorul pentru a prelua al doilea cadru.
- ! Pentru a combina numai două fotografii, apăsați butonul  înainte de a efectua a treia fotografie.
- ⑤ Realizați al treilea cadru în același mod ca în Pașii ③ – ④.
 - După ce realizați cadrul al treilea, camera procesează cadrele automat și imaginea panoramică finală este afișată.
- ! Pentru a anula modul panoramic în timpul fotografierii, apăsați butonul **MENU**.

Realizarea de imagini cu [COMBINE IN PC]


- ① Utilizați    pentru a selecta direcția de combinare a cadrelor.
- ② Apăsăți butonul declanșator pentru a captura primul cadru, apoi compuneți cea de-a doua imagine.
 - Compuneți imaginea cu ajutorul cadrului de ghidare astfel încât cele două cadre adiacente să se suprapună.
- ③ Repetați pasul ② până când ați preluat numărul dorit de cadre, iar apoi apăsați butonul  când ați terminat.
- ! Când pe ecran apare simbolul , nu mai puteți continua fotografierea. Fotografierea panoramică este posibilă pentru până la 10 cadre.
- ! Consultați ghidul de utilizare OLYMPUS Master 2 pentru detalii despre realizarea imaginilor panoramice.

Selectarea modului de înregistrare video [MOVIE]

 MOVIE



Submeniu 1	Aplicație
NON-WATER MOVIE	Funcția zoom optic nu este disponibilă în timpul înregistrării video dar sunetul poate fi înregistrat.
UNDERWATER MOVIE	Funcția zoom optic este disponibilă în timpul înregistrării video dar sunetul nu poate fi înregistrat.

- ! Mai întâi apare meniul de configurare [MOVIE] când aduceți selectorul de moduri în poziția  în timpul fotografierii subacvatice (de ex. când senzorul subacvatic reacționează).

Revenirea la setările standard ale funcțiilor de fotografiere [RESET]

 RESET

 : **AUTO**  **SCN** **BEAUTY** 

Submeniu 1	Aplicație
YES	Reduce următoarele funcții la setările standard. <ul style="list-style-type: none"> • Bliț (p. 21) • Compensarea expunerii (pag. 22) • Macro (pag. 22) • Autodeclanșator (pag. 23) • [IMAGE QUALITY] (pag. 28) • Funcțiile din meniul [CAMERA MENU] (pag. 29 – 32)
NO	Setările curente nu sunt modificate.

Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire

! Setările standard ale funcției sunt marcate cu .

Când selectorul de moduri este în poziția , setările pot fi modificate.

Redarea succesivă automată a fotografiilor [SLIDESHOW]



 SLIDESHOW

Submeniu 1	Submeniu 2	Submeniu 3	Aplicație
ALL/STILL PICTURE/ MOVIE/CALENDAR	NORMAL ¹ / FADER ¹ /SLIDE ¹ / ZOOM ¹ /date ²	OFF/1/2	Selectează intervalul de imagini pentru prezentare automată, tipul efectului de tranziție între imagini ((TYPE)) și muzica de fundal ((BGM)).

¹ Numai când [STILL PICTURE] este selectat în Submeniu 1.

² Numai când [CALENDAR] este selectat în Submeniu 1.

Lansarea prezentării automate

După apăsarea butonului  pentru a configura [BGM], prezentarea este lansată. Pentru a opri prezentarea, apăsați butonul  sau **MENU**.

! Nu puteți seta [BGM] când  SILENT MODE (pag. 48) este setat la [ON].




Retușarea imaginilor [PERFECT FIX]



 PERFECT FIX

! În funcție de fotografie, editarea poate să nu dea rezultatele dorite.

! Retușarea poate reduce rezoluția imaginii.

Submeniu 1	Aplicație
ALL	[LIGHTING FIX] și [REDEYE FIX] sunt aplicate împreună.
SHADOW ADJ	Luminozitatea este amplificată numai pentru secțiunile întunecate de contralumină sau cu iluminare slabă.
REDEYE FIX	Este corectat efectul de ochi roșii produs de bliț.

① Utilizați   pentru a selecta o metodă de corectare, apoi apăsați butonul .

② Utilizați  pentru a selecta o imagine pe care doriți să o retușați și apăsați butonul .

- Imaginea retușată va fi salvată separat ca o nouă imagine.




Retușarea pielii și a ochilor



[BEAUTY FIX]

 BEAUTY FIX

! În funcție de fotografie, editarea poate să nu dea rezultatele dorite.

Submeniu 1	Submeniu 2	Aplicație
ALL	-	[CLEAR SKIN], [SPARKLE EYE] și [DRAMATIC EYE] sunt aplicate împreună.
CLEAR SKIN	SOFT/AVG/ HARD	Face ca pielea să apară netedă și translucidă. Selectați efectul dorit din cele 3 niveluri.
SPARKLE EYE	-	Îmbunătățește contrastul ochilor.
DRAMATIC EYE	-	Mărește ochii subiectului.

① Utilizați   pentru a selecta o metodă de corectare, apoi apăsați butonul .

② Utilizați  pentru a selecta o imagine pe care doriți să o retușați și apăsați butonul .

- Imaginea retușată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Când este selectată opțiunea [CLEAR SKIN]

Utilizați pentru a selecta nivelul de retușare, apoi apăsați butonul .



Modificarea dimensiunilor imaginii []

EDIT

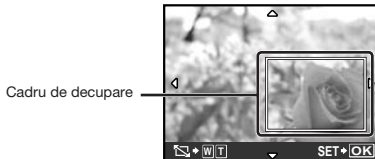
Submeniu 2	Aplicație
640 x 480	Salvează o imagine cu rezoluție înaltă ca imagine separată la o dimensiune mai redusă pentru atașare la mesaje e-mail sau alte aplicații.
320 x 240	

- Utilizați pentru a selecta o imagine.
- Utilizați pentru a selecta o dimensiune a imaginii și apăsați butonul .
 - Imaginea cu dimensiunea selectată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Decuparea unei fotografii []

EDIT

- Utilizați pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul .
- Cu ajutorul butonului zoom, selectați dimensiunea cadrului de decupare, apoi utilizați pentru a deplasa cadrul.

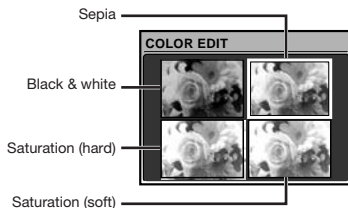


- Apăsați butonul .
 - Imaginea editată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Modificarea tonului de culoare al imaginii [COLOR EDIT]

EDIT COLOR EDIT

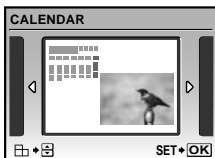
Submeniu 2	Aplicație
Black & white	Această setare transformă fotografia în alb-negru.
Sepia	Aplică imaginii un ton sepia.
Saturation (hard)	Mărește saturația culorilor imaginii.
Saturation (soft)	Mărește ușor saturația culorilor imaginii.



- Utilizați pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul .
- Utilizați pentru a selecta culoarea dorită, apoi apăsați butonul .
 - Imaginea cu culoarea selectată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Adăugarea unui calendar la o imagine [CALENDAR]

EDIT ► CALENDAR



- 1 Utilizați pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul .
 - 2 Utilizați pentru a selecta un calendar și pentru a selecta orientarea imaginii, apoi apăsați butonul .
 - 3 Utilizați pentru a selecta anul (Year) calendarului și apăsați .
 - 4 Utilizați pentru a selecta luna calendarului, apoi apăsați butonul .
- Imaginea editată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Crearea unui index de 9 cadre dintr-o înregistrare video [INDEX]

EDIT ► INDEX

- 1 Utilizați pentru a selecta o înregistrare video, apoi apăsați butonul .



- Această funcție extrage 9 cadre dintr-o înregistrare video și le salvează ca imagine nouă (INDEX) conținând miniaturi ale fiecărui cadru.

Protejarea imaginilor [ON]

PLAYBACK MENU ► ON

- ! Imaginile protejate nu pot fi șterse cu comanda [ERASE] (pag. 18), [SEL. IMAGE] sau [ALL ERASE] (pag. 39), dar toate imaginile vor fi șterse cu comanda [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 40).

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Imaginile pot fi șterse.
ON	Imaginile sunt protejate și nu pot fi șterse decât prin formatarea memoriei interne/cardului.

- 1 Utilizați pentru a selecta o imagine.
- 2 Utilizați pentru a selecta [ON].
- 3 Dacă este necesar, repetați pașii ① și ② pentru a proteja și alte imagini, apoi apăsați butonul .

Rotirea imaginilor [↺]

PLAYBACK MENU ► ↺

Submeniu 2	Aplicație
+90°	Imaginea este rotită spre dreapta cu 90°.
0°	Imaginea nu este rotită.
-90°	Imaginea este rotită spre stânga-cu 90°.

- 1 Utilizați pentru a selecta o imagine.
- 2 Utilizați pentru a selecta direcția de rotire.
- 3 Dacă este necesar, repetați pașii ① și ② pentru a configura setările pentru alte imagini, apoi apăsați butonul .

- ! Noua orientare a fotografiei este salvată chiar dacă aparatul este închis.

Adăugarea sunetului la fotografia [U]

PLAYBACK MENU ► U

Submeniu 2	Aplicație
YES	Camera adaugă (înregistrează) sunet timp de aprox. 4 secunde în timpul redării imaginii. Este util pentru înregistrarea de comentarii despre imagine.
NO	Sunetul nu va fi înregistrat.

- Utilizați [U] pentru a selecta o imagine.
- Îndreptați microfonul spre sursa de sunet.



- Utilizați [U] pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul [OK].
 - Începe înregistrarea.

Ștergerea imaginilor [ERASE]

ERASE

- Verificați fiecare imagine înainte de ștergere pentru a evita ștergerea imaginilor importante pe care doriți să le păstrați.

Submeniu 1	Aplicație
SEL. IMAGE	Imaginile sunt selectate și șterse individual.
ALL ERASE	Toate imaginile din memoria internă sau de pe card sunt șterse.

- Când ștergeți imagini din memoria internă, nu introduceți cardul în cameră.
- Când doriți să ștergeți imagini de pe card, introduceți cardul în cameră înainte de a efectua operațiunea.

Selectarea și ștergerea individuală a imaginilor [SEL. IMAGE]

- Utilizați [U] [U] pentru a selecta [SEL. IMAGE], apoi apăsați butonul [OK].
- Utilizați [U] [U] [U] pentru a selecta imaginea pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul [OK] pentru a-i adăuga imaginii un semn ✓.



- Repețiți pasul (2) pentru a selecta imaginile pe care doriți să le ștergeți, apoi apăsați butonul [U] pentru a șterge imaginile selectate.
- Utilizați [U] [U] pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul [OK].
 - Fotografiile marcate cu ✓ sunt șterse.

Ștergerea tuturor imaginilor [ALL ERASE]

- Utilizați [U] [U] pentru a selecta [ALL ERASE], apoi apăsați butonul [OK].
- Utilizați [U] [U] pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul [OK].

Salvarea setărilor de tipărire împreună cu datele imaginii [PRINT ORDER]

PRINT ORDER

- „Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 52)
- Programarea pentru tipărire este disponibilă numai pentru fotografiile memorate pe card.

Meniurile altor setări ale camerei

! Setările standard ale funcției sunt marcate cu ■.

Ștergerea completă a datelor [MEMORY FORMAT]/[FORMAT]

SETUP ► MEMORY FORMAT/FORMAT

- ! Înainte de formatare, verificați dacă aveți date importante în memoria internă sau pe card.
- ! Alte carduri decât Olympus și cardurile care au fost formate cu un computer trebuie formate cu această cameră înainte de utilizare.

Submeniu 2	Aplicație
YES	Șterge complet imaginile din memoria internă ¹ sau de pe card (inclusiv imaginile protejate).
NO	Anulează formatarea.

¹ Nu uitați să scoateți cardul înainte de formatarea memoriei interne.

Copierea imaginilor din memoria internă pe card [BACKUP]

SETUP ► BACKUP

Submeniu 2	Aplicație
YES	Creează o copie a imaginilor din memoria internă pe card.
NO	Anulează operațiunea de copiere.

- ! Copierea durează câteva momente. Înainte de a începe procesul de copiere, asigurați-vă că acumulatorul este suficient de încărcat sau utilizați adaptorul CA (comercializat separat). „Utilizarea adaptorului CA comercializat separat” (pag. 63)

Schimbarea limbii de afișare []

SETUP ► []

- ! „Schimbarea limbii de afișare” (pag. 15)

Submeniu 2	Aplicație
Languages ¹	Puteți selecta limba pentru meniuri și pentru mesajele de eroare afișate pe ecran.

¹ Limbile disponibile diferă în funcție de țara/regiunea din care a fost achiziționată camera.


Selectarea imaginii și sunetului utilizate la pornirea camerei [PW ON SETUP]

 SETUP ► PW ON SETUP




Submeniu 2	Submeniu 3	Aplicație
SCREEN	OFF	Nu este afișată nicio imagine la pornire.
	1	Este afișată o imagine prestabilită ¹ .
	2	Este înregistrată pentru afișare o imagine din memoria internă sau de pe card. (Această opțiune vă conduce la meniul de configurare.)
VOLUME ²⁻³	OFF (fără sunet)/ LOW/HIGH	Este selectat volumul sunetului de pornire.

¹ Această imagine nu poate fi schimbată.

² Dacă [SCREEN] este în poziția [OFF], această setare nu este disponibilă.

³ Când  [SILENT MODE] (pag. 48) este setat la [ON], această setare nu este disponibilă.

Înregistrarea unei imagini de pornire

- ① Selectați [2] în Submeniul 3 pentru [SCREEN], apoi apăsați butonul .
- ② Utilizați  pentru a selecta imaginea pe care doriți să o înregistrați și apăsați butonul .

Setarea culorii și a fundalului meniului [MENU COLOR]

 SETUP ► MENU COLOR

Submeniu 2	Aplicație
NORMAL/COLOR 1/ COLOR 2/COLOR 3	Selectați culoarea meniului sau imaginea de fundal după preferință.

Selectarea sunetelor camerei și a volumului [SOUND SETTINGS]

🔊 SETUP ► SOUND SETTINGS

Submeniu 2	Submeniu 3	Submeniu 4	Aplicație
BEEP	SOUND TYPE	1/2	Selectează sunetul asociat acționării butoanelor camerei și volumul acestuia (cu excepția sunetului asociat declanșatorului).
	VOLUME	OFF (fără sunet)/ LOW/HIGH	
SHUTTER SOUND	SOUND TYPE	1/2/3	Selectează tipul și volumul sunetului declanșatorului.
	VOLUME	OFF (fără sunet)/ LOW/HIGH	
■))	OFF (fără sunet)/ LOW/HIGH	—	Ajustează volumul sunetelor de avertizare.
▶ VOLUME	OFF (fără sunet)/ LOW/HIGH	—	Ajustează volumul în timpul redării imaginilor.

! Pentru a dezactiva toate sunetele simultan, efectuați setarea din [🔊 SILENT MODE] (pag. 48).

Vizionarea imaginii imediat după înregistrare [REC VIEW]

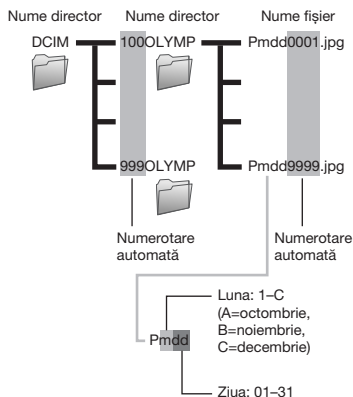
🔊 SETUP ► REC VIEW

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Imaginea în curs de înregistrare nu este afișată. Acest lucru permite utilizatorului să se pregătească pentru următorul cadru în timp ce urmărește subiectul pe ecran după fotografiere.
ON	Imaginea care se înregistrează este afișată. Acest lucru îi permite utilizatorului să verifice sumar imaginea proaspăt realizată.

! Chiar dacă este setat la [ON], puteți continua fotografierea în timp ce imaginea este afișată.

Resetarea numerelor pentru denumirea fișierelor [FILE NAME]

SETUP ► FILE NAME



Ajustarea CCD și ajustarea funcției de procesare a imaginii [PIXEL MAPPING]

SETUP ► PIXEL MAPPING

- ! Această funcție a fost reglată din fabrică și nu este necesară nicio ajustare după achiziționare. Este recomandată aproximativ o dată pe an.
- ! Pentru rezultate optime, așteptați cel puțin un minut după fotografiere sau vizionarea de imagini înainte de a executa maparea pixelilor. În cazul în care camera este oprită în timpul procesului de mapare, executați din nou această operațiune.

Ajustarea CCD și a funcției de procesare a imaginii

Apăsați butonul când pe ecran apare [START] (Submeniu 2).

- Camera va verifica și ajusta simultan senzorul CCD și funcția de procesare a imaginii.

Submeniu 2	Aplicație
RESET	Această opțiune resetează numerotarea secvențială a directorilor și fișierelor ori de câte ori se introduce un card nou. ¹⁾ Este utilă atunci când grupați imaginile pe carduri separate.
AUTO	Chiar și când se introduce un card nou, numerotarea directorilor și fișierelor continuă de la ultima poziție a cardului anterior. Este utilă pentru gestionarea tuturor directorilor și fișierelor cu denumiri sub formă de numere consecutive.

¹⁾ Numărul pentru denumirea directorului este resetat la 100, iar cel pentru fișier la 0001.

Reglarea luminozității ecranului [!☺]



Pentru ajustarea luminozității ecranului

- 1 Utilizați [☺] pentru ajustarea luminozității în timp ce urmăriți imaginea pe ecran, apoi apăsați butonul [!☺].



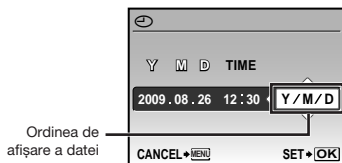
Fixarea datei și a orei [☺]



- 1 „Fixarea datei și a orei” (pag. 14)

Selectarea ordinii de afișare a datei și orei

- 1 Apăsați [☺] după fixarea minutelor, apoi utilizați [☺] pentru a selecta ordinea de afișare a datei.



Setarea datei și orei pentru un alt fus orar [DUALTIME]



- 1 Dacă setați [DUALTIME] la [ON] și fixați data și ora, acestea vor fi utilizate în denumirile fișierelor imagine, pe imaginile tipărite și așa mai departe.

Submeniu 2	Submeniu 3	Aplicație
OFF	—	Comută la data și ora setate în [☺] (Data/ora).
ON	(Conduce la meniul de configurare ^{*1} .)	Trece la data și ora fixate în [DUALTIME] când se utilizează camera în altă zonă orară.

^{*1} Procedurul de setare este identic cu cel de la „Fixarea datei și a orei” (pag. 14).

- 1 Formatul datei este același cu cel setat cu [☺].

Selectarea semnalului video corespunzător televizorului [VIDEO OUT]

SETUP ► VIDEO OUT

- Tipul de semnal video TV diferă în funcție de țară și regiune. Înainte de a reda imaginile pe televizor, selectați modul de ieșire video în funcție de semnalul video al televizorului.

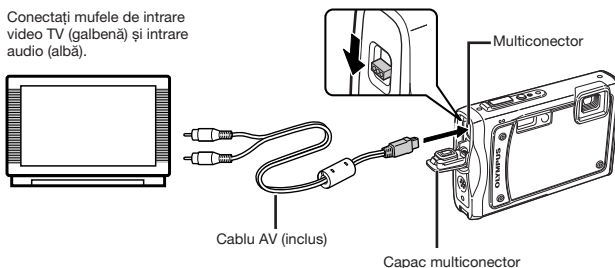
Submeniu 2	Aplicație
NTSC	Pentru conectarea camerei la TV în America de Nord, Taiwan, Coreea, Japonia etc.
PAL	Pentru conectarea camerei la TV în Europa, China etc.





- Setările de fabrică diferă în funcție de țara din care a fost achiziționată camera.

Redarea imaginilor din cameră pe televizor

- Conectați camera la televizor.

Conectați mufele de intrare video TV (galbenă) și intrare audio (albă).



- 2 Selectați de la cameră același tip de semnal video ca al televizorului conectat ([NTSC]/[PAL]).
- 3 Porniți televizorul și selectați pentru „INPUT” opțiunea „VIDEO (an input jack connected to the camera)”.
- 4 Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- 4 Fixați selectorul de moduri în poziția , apoi utilizați    pentru a selecta imaginea pentru redare.
- 4 În funcție de setările televizorului, imaginile și informațiile afișate pot fi trunchiate.

Economisirea energiei între fotografii [POWER SAVE]

SETUP ► POWER SAVE

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Anulează [POWER SAVE].
ON	Când camera nu este utilizată timp de aprox. 10 secunde, ecranul se stinge automat pentru a economisi energia acumulatorului.

Pentru a reveni din modul standby

Apăsăți orice buton sau rotiți selectorul de mod.

Utilizarea LED-ului iluminator ca sursă de lumină auxiliară [LED ILLUMINATOR]

SETUP ► LED ILLUMINATOR

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Dezactivează LED-ul iluminator.
ON	Activează LED-ul iluminator.

! „Utilizarea LED-ului iluminator” (pag. 23)

Afișarea altitudinii/adâncimii apei (presiunea atmosferică/hidraulică) [MANOMETER]

SETUP ► MANOMETER

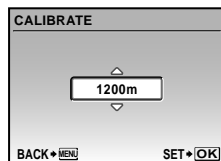
! Valorile afișate pot avea o marjă de eroare, în funcție de condițiile meteorologice. Utilizați aceste valori numai în scop orientativ.

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Anulează afișarea manometrului.
ON	Afișează pe ecran altitudinea/adâncimea apei (presiunea atmosferică/hidraulică) în modul standby pentru fotografiere. (de la -10 m până la 5.000 m)
CALIBRATE	Conduce la meniul de configurare. Vezi mai jos.

! Dacă este setat la [ON], pe ecran apare un mesaj de avertizare când se atinge o adâncime a apei de aproape 10 m.

Selectarea modului de afișare altitudine/adâncime

① Utilizați pentru a selecta altitudinea/adâncimea și apăsați butonul pentru a confirma.



Selectarea unităților de măsură pentru manometru [m/ft]

SETUP ► m/ft

Submeniu 2	Aplicație
m	Afișează valorile în metri.
ft	Afișează valorile în picioare.

Controlul camerei prin apăsarea pe carcasă [TAP CONTROL]

SETUP ► TAP CONTROL

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Anulează [TAP CONTROL].
ON	[TAP CONTROL] este activat.
CALIBRATE	Ajustează intensitatea apăsării și intervalul dintre apăsări multiple pentru fiecare latură a camerei. (sus, stânga, dreapta și spate)

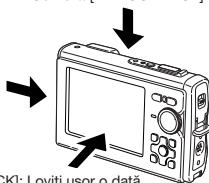
Funcții disponibile când [TAP CONTROL] este setat la [ON]

Partea superioară a camerei [TOP]: Loviți ușor de două ori

- Confirmă meniul selectat.
- Comută [TAP CONTROL] la [ON] sau [OFF]. (pag. 5)

Partea stângă a camerei [LEFT]:

Loviți ușor o dată
Setează modul macro. (pag. 22)

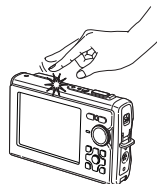


Partea posterioară a camerei [BACK]: Loviți ușor o dată
Activează modul redare. (pag. 48)

Partea dreaptă a camerei [RIGHT]:
Lovți ușor o dată
Setează modul bliț. (pag. 21)

Controlul în timpul modului fotografiere (de ex., mod bliț)

- 1 Loviți ușor partea dreaptă a carcasei o singură dată.
 - Este afișat meniul de selectare a modului bliț.
 - 2 Pentru a selecta o funcție, loviți ușor partea stângă sau dreaptă a carcasei camerei.
 - 3 Loviți ușor partea superioară a carcasei de două ori pentru a confirma opțiunea selectată.
- ! Loviți carcasa ușor, dar ferm, cu vârful degetului.
- ! Când camera este fixată pe un trepied, de exemplu, controlul camerei prin atingerea carcasei poate să nu funcționeze corect.
- ! Pentru a evita scăparea camerei când utilizați controlul prin apăsarea pe carcasă, atașați șnurul la încheietura mâinii.



Lovirea ușoară a părții superioare a camerei

Controlul camerei în mod redare

Când activați modul redare atingând partea posterioară a camerei o singură dată, pot fi utilizate următoarele operațiuni.

Afișarea imaginii următoare: Loviți ușor partea dreaptă a camerei o singură dată.

Afișarea imaginii anterioare: Loviți ușor partea stângă a camerei o singură dată.

Lansare prezentare automată: Loviți ușor partea superioară a camerei de două ori. (Prezentarea de tip diapozitive va porni automat pentru toate imaginile stocate în memoria internă sau pe card, cu [BGM] setat la [OFF].)











Afișarea următoarei imagini în cadrul prezentării: Înclinați camera spre dreapta sau loviți ușor partea dreaptă a camerei o singură dată.

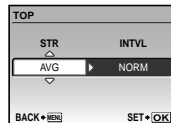
Afișarea imaginii anterioare în cadrul prezentării: Loviți ușor partea stângă a camerei o singură dată.

Oprirea prezentării: Loviți ușor partea superioară a camerei de două ori.

Revenirea la modul fotografiere: Loviți ușor partea din spate a camerei o singură dată.

Ajustarea controlului prin apăsarea pe carcasă

- 1 Selectați [CALIBRATE] în Submeniul 2 și apăsați butonul .
 - 2 Selectați cu  /  partea pe care doriți să o reglați, apoi apăsați butonul .
 - 3 Selectați setarea [STR] cu ajutorul  /  și apăsați butonul .
 - 4 Selectați setarea [INTVL] cu ajutorul  /  și apăsați butonul .
- ! Verificați funcționarea camerei lovind ușor carcasa camerei după efectuarea configurațiilor.



Dezactivarea sunetelor camerei [SILENT MODE]

SILENT MODE

Submeniul 1	Aplicație
OFF	Activează setarea [SOUND SETTINGS].
ON	Sunetele electronice (sunetul asociat butoanelor, obturatorului, sunetele de avertizare) și sunetele de redare sunt dezactivate.

! [SOUND SETTINGS] (pag. 42)

Tipărirea

Tipărirea directă (PictBridge*)

Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge, puteți tipări direct fotografiile; nu este nevoie de un calculator.

Pentru a verifica dacă imprimanta este compatibilă cu sistemul PictBridge, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

* PictBridge este un standard pentru conectarea camerelor digitale la imprimantele diferiților producători și tipărirea directă a fotografiilor.

Modurile de tipărire, formatul hârtiei și alți parametri ce pot fi configurați de la cameră diferă în funcție de imprimanta utilizată.

Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

Pentru detalii despre tipurile de hârtie acceptate, încărcarea hârtiei și instalarea cartușelor de cerneală, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

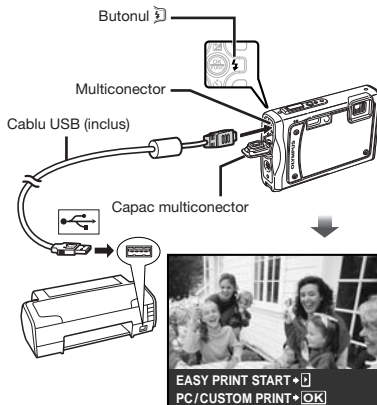
Tipărirea imaginilor la parametrii standard ai imprimantei [EASY PRINT]

1 Afișați pe ecran imaginea de tipărit.

„Vizionarea imaginilor” (pag. 17)

Tipărirea poate fi inițiată chiar și când camera este oprită. După executarea pasului 2, utilizați pentru a selecta [EASY PRINT], apoi apăsați butonul . Utilizați pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul .

2 Porniți imprimanta și conectați-o la cameră.



3 Apăsați butonul pentru a începe tipărirea.


4 Pentru a tipări o altă imagine, utilizați pentru a selecta imaginea dorită, apoi apăsați butonul .

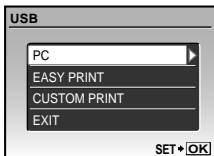
Părăsirea modului tipărire

După ce pe ecran este afișată o imagine, deconectați cablul USB de la cameră și imprimantă.



Modificarea parametrilor de tipărire ai imprimantei [CUSTOM PRINT]

- 1** Urmați pașii 1 și 2 pentru [EASY PRINT] (pag. 49), apoi apăsați butonul .




- 2** Utilizați   pentru a selecta [CUSTOM PRINT], apoi apăsați butonul .

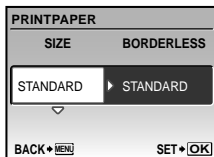
- 3** Utilizați   pentru a selecta modul de tipărire, apoi apăsați butonul .

Submeniu 2	Aplicație
PRINT	Tipărește fotografiile selectate la pasul 6.
ALL PRINT	Tipărește toate fotografiile salvate în memoria internă sau pe card.
MULTI PRINT	Tipărește aceeași fotografie la diferite tipuri de așezare în pagină.
ALL INDEX	Tipărește un index al tuturor fotografiilor salvate în memoria internă sau pe card.
PRINT ORDER ¹	Tipărește fotografiile conform datelor de programare a tipăririi de pe card.

¹ [PRINT ORDER] este disponibilă numai dacă s-a efectuat programarea tipăririi. „Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 52)

- 4** Utilizați   pentru a selecta [SIZE] (Submeniu 3), apoi apăsați .


-  Dacă nu este afișat [PRINTPAPER], atunci [SIZE], [BORDERLESS] și [PICS/SHEET] sunt setate la valorile standard ale imprimantei.



- 5** Utilizați   pentru a selecta setările [BORDERLESS] sau [PICS/SHEET], apoi apăsați butonul .



Submeniu 4	Aplicație
OFF/ON ¹	Imaginea este tipărită cu un chenar în jurul ei ([OFF]). Imaginea tipărită umple întreaga suprafață a hârtiei ([ON]).
(Numărul de imagini pe o coală diferă în funcție de imprimantă.)	Numărul de imagini pe o coală ([PICS/SHEET]) poate fi selectat numai dacă la pasul 3 se selectează [MULTI PRINT].

¹ Setările disponibile pentru [BORDERLESS] diferă în funcție de imprimantă.


-  Dacă la pașii 4 și 5 este selectat [STANDARD], imaginea este tipărită la parametrii standard ai imprimantei.

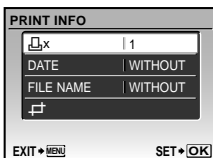




6 Utilizați  pentru a selecta o imagine.

7 Apăsați  pentru a face o rezervare [SINGLE PRINT] pentru imaginea curentă. Apăsați  dacă doriți să configurați în detaliu setările de tipărire pentru imaginea curentă.




Pentru setări detaliate de tipărire

- Utilizați   pentru a efectua setări detaliate de tipărire, apoi apăsați butonul .



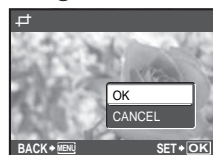
Submeniu 5	Submeniu 6	Aplicație
 x	0 – 10	Selectarea numărului de exemplare.
DATE	WITH/ WITHOUT	Dacă selectați [WITH], data va fi tipărită pe imagini. Dacă selectați [WITHOUT], data nu va fi tipărită pe imagini.
FILE NAME	WITH/ WITHOUT	Dacă selectați [WITH], numele fișierului va fi tipărit pe imagine. Dacă selectați [WITHOUT], numele fișierului nu va fi tipărit pe imagine.
	(Conduce la meniul de configurare.)	Selectează o porțiune a imaginii pentru tipărire.

Decuparea unei fotografii 

- Selectați dimensiunea cadrului de decupare cu ajutorul butonului zoom, utilizați   pentru a deplasa cadrul, apoi apăsați butonul .

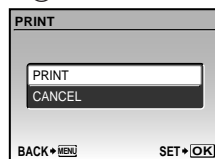


- Utilizați   pentru a selecta [OK], apoi apăsați butonul .



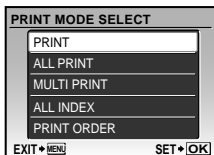
8 Dacă este necesar, repetați pașii 6 și 7 pentru a selecta imaginea de tipărit, configurați parametrii de tipărire și setați [SINGLEPRINT].

9 Apăsați butonul .







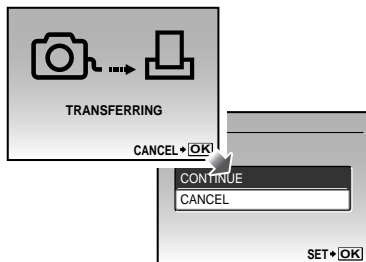
10 Utilizați pentru a selecta [PRINT], apoi apăsați butonul .

- Începe tipărirea.
- Când [OPTION SET] este selectat în modul [ALL PRINT], apare meniul [PRINT INFO].
- Când tipărirea s-a terminat, este afișat [PRINT MODE SELECT].



Pentru anularea tipăririi

- 1 Apăsați butonul  în timp ce este afișat [TRANSFERRING].
- 2 Utilizați   pentru a selecta [CANCEL], apoi apăsați butonul .



11 Apăsați butonul MENU.







12 Când este afișat mesajul [REMOVE USB CABLE], deconectați cablul USB de la cameră și imprimantă.

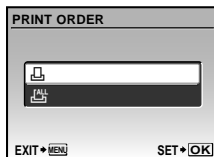
Programarea pentru tipărire (DPOF¹)

În cazul programării pentru tipărire, datele despre numărul de exemplare și privind opțiunile de tipărire a datei sunt atașate imaginii de pe card. Acest lucru permite tipărirea cu ușurință la imprimantă sau la un laborator foto care acceptă DPOF utilizând numai datele de programare de pe card, fără a fi nevoie de un computer sau de o cameră foto.

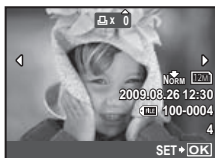
- ¹ DPOF reprezintă un standard pentru stocarea de informații de tipărire de pe camere digitale.
- ❗ Programarea tipăririi este disponibilă numai pentru imagini stocate pe card. Introduceți un card care conține imagini înainte de a efectua programarea pentru tipărire.
 - ❗ Programările DPOF realizate cu alt aparat nu pot fi modificate cu această cameră. Efectuați schimbările folosind aparatul original. Efectuarea de noi programări DPOF cu această cameră va șterge programările efectuate cu alte aparate.
 - ❗ Puteți face programări pentru tipărire DPOF pentru până la 999 de imagini per card.

Programarea unei singure imagini []

- 1 Aduceți selectorul de moduri în poziția , apoi apăsați butonul MENU pentru a afișa meniul principal.
- 2 Utilizați    pentru a selecta [ PRINT ORDER], apoi apăsați butonul .



- 3** Utilizați pentru a selecta , apoi apăsați butonul .



- 4** Utilizați pentru a selecta imaginea de programat pentru tipărire. Utilizați pentru a selecta numărul de exemplare. Apăsați butonul .



- 5** Utilizați pentru a selecta opțiunea (imprimarea datei), apoi apăsați butonul .

Submeniu 2	Aplicație
NO	Va fi tipărită numai fotografia.
DATE	Data fotografierei va fi imprimată pe fotografie.
TIME	Ora fotografierei va fi imprimată pe fotografie.



- 6** Utilizați pentru a selecta [SET], apoi apăsați butonul .

Programarea tipăririi unui exemplar din fiecare fotografie de pe card

- 1** Urmați pașii 1 și 2 din (pag. 52).

- 2** Utilizați pentru a selecta , apoi apăsați butonul .

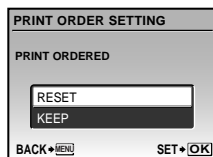
- 3** Urmați pașii 5 și 6 din .

Resetarea informațiilor de programare a tipăririi

- 1** Aduceți selectorul de moduri în poziția , apoi apăsați butonul MENU pentru a afișa meniul principal.

- 2** Utilizați pentru a selecta [PRINT ORDER], apoi apăsați butonul .




- 3** Selectați sau , apoi apăsați butonul .







- 4** Utilizați pentru a selecta [RESET], apoi apăsați butonul .


Resetarea informațiilor de programare pentru tipărire pentru fotografia selectată




- 1** Urmați pașii 1 și 2 din secțiunea „Resetarea informațiilor de programare a tipăririi” (pag. 53).



- 2** Utilizați  pentru a selecta , apoi apăsați butonul .

- 3** Utilizați  pentru a selecta [KEEP], apoi apăsați butonul .

- 4** Utilizați  pentru a selecta imaginea a cărei programare pentru tipărire doriți să o anulați. Utilizați  pentru a seta numărul de exemplare la „0”.

- 5** Dacă este necesar, repetați pasul 4, apoi apăsați butonul  când ați terminat.

- 6** Utilizați  pentru a selecta opțiunea  (imprimarea datei), apoi apăsați butonul .
 - Setările sunt aplicate și celorlalte imagini cu date de programare a tipăririi.

- 7** Utilizați  pentru a selecta [SET], apoi apăsați butonul .

Utilizarea programului OLYMPUS Master 2

Cerințe de sistem și instalarea programului OLYMPUS Master 2

Instalați programul OLYMPUS Master 2 consultând manualul de instalare furnizat.

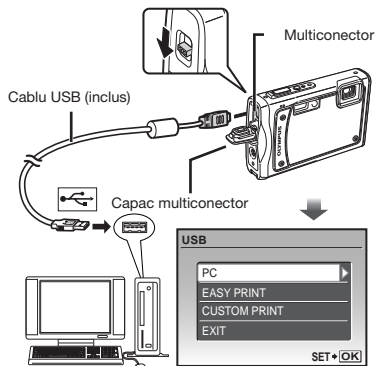
Conectarea camerei la calculator


1 Asigurați-vă că este închisă camera.

- Ecranul este stins.

2 Conectați camera la calculator.

- Camera pornește automat.



- ❗ Puteți încărca acumulatorul selectând [EXIT] și apăsând butonul .
- ❗ În cazul în care acumulatorul nu este încărcat suficient sau camera este conectată la computer prin intermediul unui hub USB, meniul [USB] de mai sus nu apare, iar încărcarea poate începe automat.
- ❗ Consultați manualul de utilizare al calculatorului pentru a localiza mufa USB.

3 Utilizați pentru a selecta [PC], apoi apăsați butonul .


- La prima conectare, calculatorul identifică automat camera ca dispozitiv nou.

Windows

După identificarea camerei de către calculator, va apărea un mesaj care indică încheierea configurării. Confirmați mesajul și apăsați pe „OK”. Camera este recunoscută ca disc extern.

Macintosh


După ce pornește iPhoto, închideți aplicația iPhoto și porniți OLYMPUS Master 2.

- ❗ Pe parcursul conectării camerei la calculator, funcțiile de fotografiere sunt dezactivate.
- ❗ Conectarea camerei la calculator prin intermediul unui hub USB poate provoca instabilitatea operațiunii.
- ❗ Dacă s-a setat [MTP] pentru submeniul care apare când se apasă  după selectarea [PC] la pasul 3, imaginile nu pot fi transferate pe calculator utilizând OLYMPUS Master 2.

Lansarea programului OLYMPUS Master 2

1 Faceți dublu clic pe pictograma OLYMPUS Master 2.

Windows


 apare pe desktop.

Macintosh

 apare în directorul OLYMPUS Master 2.

- După pornirea programului, apare fereastra de căutare.
- ❗ Când porniți OLYMPUS Master 2 pentru prima dată după instalare, pe ecran apar meniurile „Default Settings” și „Registration”. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Utilizarea programului OLYMPUS Master 2

Când porniți OLYMPUS Master 2, pe ecran apare ghidul introductiv „Quick Start Guide” care vă ajută să aflați totul despre utilizarea camerei. Dacă ghidul Quick Start Guide nu se afișează, executați clic pe  în bara de unelte pentru a-l afișa.



Pentru detalii despre utilizare, consultați manualul programului.



Transferarea și salvarea imaginilor fără a utiliza OLYMPUS Master 2

Această cameră este compatibilă cu dispozitivele de stocare de mare capacitate USB. Puteți transfera și salva imaginile pe calculator conectând camera la acesta.

Cerințe de sistem

Windows : Windows 2000 Professional/
XP Home Edition/
XP Professional/Vista

Macintosh: Mac OS X v10.3 sau ulterior

-  Pe un calculator cu sistemul de operare Windows Vista, dacă [MTP] este setat pentru submeniul care apare când se apasă **F3** după selectarea [PC] la pasul 3 din „Conectarea camerei la calculator” (pag. 55), Windows Photo Gallery va fi disponibil.
-  Chiar dacă computerul este dotat cu mufe USB, funcționarea adecvată nu este garantată în următoarele situații:
 - Calculatoare cu mufe USB instalate utilizând un card de expansiune etc.
 - Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu.



Sfaturi practice

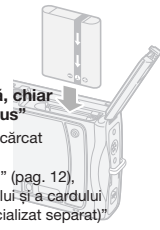
În cazul în care camera nu funcționează adecvat sau dacă pe ecran apare un mesaj de eroare și nu știți cum să procedați, consultați informațiile de mai jos pentru a remedia problema.

Remediarea problemelor

Acumulatorul

„Camera nu funcționează, chiar și cu acumulatorul introdus”

- Introduceți acumulatorul încărcat în poziția corectă.
- „Încărcarea acumulatorului” (pag. 12).
- „Introducerea acumulatorului și a cardului xD-Picture Card™ (comercializat separat)” (pag. 11)
- Performanța acumulatorului poate să fie redusă temporar datorită temperaturii scăzute. Scoateți acumulatorul și încălziți-l pentru câteva timp în buzunar.



Card/Memoria internă



„Este afișat un mesaj de eroare”

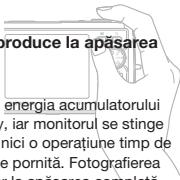
„Mesaj de eroare” (pag. 58)



Declanșator

„Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanșator”

- Anulați modul standby.
- Pentru a economisi din energia acumulatorului camera intră în standby, iar monitorul se stinge dacă nu se efectuează nici o operațiune timp de 3 minute când camera e pornită. Fotografierea nu se produce nici chiar la apăsarea completă pe declanșator în acest mod de funcționare.
- Înainte de fotografiere, folosiți butonul de zoom sau alte butoane pentru a readuce camera din standby. Dacă rămâne neutilizată timp de 15 minute, camera se oprește automat.
- Apăsați butonul **ON/OFF** pentru a porni camera.
- Aduceți selectorul rotativ într-o poziție alta decât .
- Așteptați până când semnul  (încărcare bliț) nu mai apare intermitent înainte de a efectua fotografierea.



Ecran

„Dificil de văzut”

- Este posibil să fi apărut condens¹. Opriti camera și așteptați să se acomodeze la temperatura mediului și să se usuce înainte de a face fotografii.
- ¹ Când camera trece brusc dintr-un mediu rece într-unul cald și umed, este posibil să apară condensul.



„Pe ecran apar linii verticale”

- Liniile verticale pot apărea pe ecran în situații ca, de exemplu, atunci când camera este îndreptată spre un subiect foarte iluminat în condiții de cer senin. Rețineți, însă, că liniile nu vor apărea în fotografie.

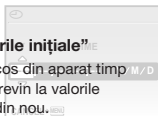
„Lumina este prinsă în fotografie”

- Fotografierea cu bliț în condiții de întuneric duce la apariția în fotografie a particulelor de praf ce reflectă blițul.

Funcția Data și ora

„Data și ora revin la setările inițiale”

- Dacă acumulatorul este scos din aparat timp de circa o zi², data și ora revin la valorile inițiale și vor trebui fixate din nou.
 - ² Intervalul de timp după care data și ora revin la valorile inițiale variază în funcție de intervalul de timp în care acumulatorul s-a aflat în aparat.
- „Fixarea datei și a orei” (pag. 14)







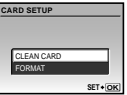









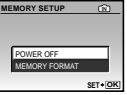








Alte probleme










„Apar zgomote în interiorul camerei în modul standby la fotografiere”

- Focalizarea automată poate provoca zgomote la mișcarea obiectivului, chiar dacă nu efectuați nicio operație cu camera.

Mesaj de eroare

- ! Dacă unul din mesajele de mai jos apare pe ecran, verificați recomandările aferente pentru remediere.

Mesaj de eroare	Mod de corectare
 CARD ERROR	Problemă legată de card Introduceți alt card.
 WRITE-PROTECT	Problemă legată de card Cu ajutorul unui calculator, anulați atributul „read-only” (numai citire).
 MEMORY FULL	Problemă legată de memoria internă <ul style="list-style-type: none"> • Introduceți un card. • Ștergeți imaginile nedorite.¹
 CARD FULL	Problemă legată de card <ul style="list-style-type: none"> • Schimbați cardul. • Ștergeți imaginile nedorite.¹
	Problemă legată de card <ul style="list-style-type: none"> • Utilizați   pentru a selecta [CLEAN CARD], apoi apăsați butonul . Scoateți cardul, ștergeți zona de contacte (pag. 64) cu o cârpă moale și uscată, apoi introduceți din nou cardul. • Utilizați   pentru a selecta [FORMAT], apoi apăsați butonul . Apoi, utilizați   pentru a selecta [YES] și apăsați butonul .
	Problemă legată de memoria internă Utilizați   pentru a selecta [MEMORY FORMAT], apoi apăsați butonul  . Apoi, utilizați   pentru a selecta [YES] și apăsați butonul  .
 NO PICTURE	Problemă legată de memoria internă/card Este posibil să nu fi făcut nicio fotografie.
 PICTURE ERROR	Problemă legată de imaginea selectată Utilizați un program de retușare foto sau similar pentru a vedea imaginea pe calculator. Dacă nici astfel nu puteți vedea imaginea, fișierul este deteriorat.

Mesaj de eroare	Mod de corectare
 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Problemă legată de imaginea selectată Utilizați un program de retușare foto sau similar pentru a edita imaginea pe calculator.
 CARD-COVER OPEN	Problemă legată de utilizare Închideți compartimentul pentru acumulator/card.
 BATTERY EMPTY	Problemă legată de acumulator Încărcați acumulatorul.
 NO CONNECTION	Problemă legată de conectare Conectați corect camera la computer sau la imprimantă.
 NO PAPER	Problemă legată de imprimantă Introduceți hârtie în imprimantă.
 NO INK	Problemă legată de imprimantă Înlocuiți cartușul de tuș din imprimantă.
 JAMMED	Problemă legată de imprimantă Scoateți hârtia blocată.
SETTINGS CHANGED³	Problemă legată de imprimantă Reduceți imprimanta la setările cu care a funcționat ultima dată.
 PRINT ERROR	Problemă legată de imprimantă Opriți camera și imprimanta, verificați eventualele probleme ale imprimantei și reporniți.
 CANNOT PRINT⁴	Problemă legată de imaginea selectată Folosiți calculatorul pentru tipărire.

¹ Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.

² Toate datele vor fi șterse.

³ Acest mesaj apare, de exemplu, când tava de hârtie a imprimantei a fost scoasă. Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării setărilor de tipărire de la cameră.

⁴ Este posibil ca această cameră să nu poată tipări fotografii realizate cu alte camere.

Sfaturi pentru fotografiere

Dacă nu sunteți sigur cum să realizați fotografia pe care o doriți, consultați informațiile de mai jos.

Focalizarea



„Focalizarea subiectului”

- **Fotografierea unui subiect care nu se află în centrul imaginii**

Mai întâi focalizați pe un obiect aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și faceți fotografia.

Apăsarea la jumătate a declanșatorului (pag. 16)

Blocare AF (pag. 19)

- **Setați [AF MODE] (pag. 31) la [IESP]**
- **Fotografierea în condiții dificile de autofocalizare**

În următoarele cazuri, focalizați mai întâi pe un obiect (apăsând la jumătate declanșatorul) cu contrast suficient, aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și faceți fotografia.

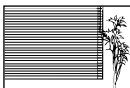
Subiect cu contrast redus



Când în centrul ecranului apar obiecte extrem de luminoase



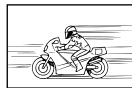
Obiect fără linii verticale¹



Când obiectele se află la distanțe diferite



Subiect aflat în mișcare rapidă



Subiectul nu se află în centrul cadrului



¹ O altă tehnică eficientă este să țineți camera în poziție verticală pentru a focaliza după care reduceți camera în poziție orizontală pentru fotografiere.

Instabilitatea camerei



„Evitarea efectelor mișcării camerei pentru fotografii (sau înregistrări video)”

- **Fotografierea cu [IMAGE STABILIZER] (pag. 31)**

Când se fotografiază un subiect întunecat, senzorul CCD¹ corectează efectele instabilității camerei chiar dacă sensibilitatea ISO nu este mărită. Această funcție este eficientă și pentru fotografierea la un nivel ridicat de apropiere zoom.

¹ Un dispozitiv care capturează și transformă lumina ce pătrunde prin obiectivul camerei în semnale electrice.

- **Efectuarea înregistrărilor video cu [DIS MOVIE MODE] (pag. 31)**
- **Fotografierea cu [SPORT] (pag. 32)**
Deoarece puteți realiza fotografii la o viteză mai mare a obturatorului în modul [SPORT], acesta este eficient și pentru evitarea neclarității subiectului fotografiat.
- **Fotografierea cu sensibilitate ISO ridicată**
Dacă se selectează o sensibilitate ISO ridicată, se pot face fotografii la o viteză mare a obturatorului chiar și în locuri unde blițul nu poate fi utilizat.
[ISO] (pag. 29)

Expunerea (luminozitatea)



„Obținerea luminozității corecte”

- **Fotografierea în contralumină**
Este amplificată luminozitatea unei fețe în contralumină.
[SHADOW ADJ] (pag. 32)
- **Fotografierea cu [FACE DETECT] pentru [AF MODE] (pag. 31)**
Se obține expunerea adecvată pentru o față în contralumină, iar luminozitatea feței este amplificată.
- **Fotografierea cu [] pentru [ESP/] (pag. 31)**
Fotografia poate fi realizată pe baza luminozității din centrul ecranului, astfel încât să nu fie afectată de lumina din fundal.
- **Fotografierea cu bliț [FILL IN] (pag. 22)**
Este amplificată luminozitatea unui subiect în contralumină.
- **Fotografierea pe plajă sau zăpadă**
Selectați modul [] BEACH & SNOW, [] SNOW] (pag. 32)

- **Fotografierea cu compensarea expunerii (pag. 22)**

Ajustați luminozitatea în timp ce urmăriți imaginea de fotografiat pe ecran. De obicei, fotografierea scenelor cu mult alb (precum pe zăpadă) produce imagini mai întunecate decât în realitate. Utilizați butonul [] pentru ajusta expunerea în direcția (+), astfel încât albul să apară ca în realitate. În schimb, când fotografiati scene cu tonalități întunecate, este eficient să reglați expunerea în direcția (-).

Tonalitatea cromatică



„Obținerea culorilor cu nuanțe cât mai aproape de realitate”

- **Fotografierea cu selectarea [WB] (pag. 29)**
În majoritatea situațiilor, se pot obține cele mai bune rezultate folosind modul AUTO, dar, în anumite cazuri, puteți încerca diferite alte setări. (Acest lucru este valabil în special pentru umbre în condiții de cer senin, amestec de lumină naturală și artificială etc.)

Calitatea imaginii



„Obținerea de fotografii mai clare”

- **Fotografierea cu zoom optic**
Evitați utilizarea [DIGITAL ZOOM] (pag. 30) pentru fotografiere.
- **Fotografierea cu sensibilitate ISO redusă**
Dacă se folosește o sensibilitate ISO ridicată pentru fotografie, poate apărea zgomotul de imagine (puncte colorate de mici dimensiuni care nu apar în imaginea originală), iar imaginea poate apărea granulat.
[ISO] (pag. 29)

Panorama



„Fotografierea astfel încât cadrele să se îmbine perfect”

- **Sfat pentru fotografierea panoramică**
Fotografierea prin pivotarea camerei la centru previne decalajul imaginilor. În special la fotografierea subiecților apropiați, pivotarea capătului obiectivului la centru produce efecte favorabile.
[] PANORAMA] (pag. 33)

Acumulatorul



„Prelungirea duratei de utilizare a acumulatorului”

- Evitați efectuarea următoarelor operații pe cât de mult posibil, deoarece acestea consumă acumulatorul chiar dacă nu se fotografiază
 - Apăsarea repetată a declanșatorului la jumătate.
 - Folosirea repetată a zoom-ului.
- Setați [POWER SAVE] (pag. 46) la [ON].

Sfaturi pentru redare/editare

Redare



„Vizionarea imaginilor din memoria internă și de pe card”

- Scoateți cardul atunci când vizionați imaginile din memoria internă
 - „Introducerea acumulatorului și a cardului xD-Picture Card™ (comercializat separat) în cameră” (pag. 11)
 - „Utilizarea cardului microSD/microSDHC (comercializat separat)” (pag. 12)

Editarea



„Ștergerea sunetului înregistrat pentru o fotografie”

- În timp ce redați imaginea, înregistrați peste vechiul sunet în condiții de liniște [🔇] (Adăugare sunet la fotografii) (pag. 39)

Îngrijirea camerei

Exterior

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale. Când camera este foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecați bine. Ștergeți camera cu o cârpă umeză, apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecați bine.
- În cazul în care pe marginile capacului obiectivului se acumulează praf, nisip sau alte impurități sau dacă acesta nu funcționează ușor, spălați camera conform metodei descrise la pag. 67.

Ecran

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale.

Obiectiv

- Îndepărtați praful de pe obiectiv cu un ventilator obișnuit și apoi ștergeți ușor cu un material de curățat obiective.

Acumulator/adaptor CA

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale și uscată.
 - ! Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
 - ! Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.


Depozitare

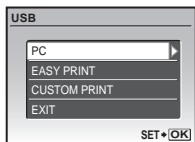
- Când nu folosiți camera pe o perioadă mai îndelungată, scoateți adaptorul c.a. și cardul, apoi plasați-o într-un loc rece, uscat și bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul și verificați funcțiile camerei.
 - ! Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziunii.

Acumulator, adaptor CA (inclus), încărcător (comercializat separat)

- Această cameră folosește un acumulator Litiu-Ion Olympus (LI-50B). Nu pot fi folosite alte tipuri de acumulatori.
 - ! **Atenție:**
Dacă folosiți un acumulator de tipul incorect, există riscul exploziei.
Reciclați acumulatorul uzat conform instrucțiunilor din secțiunea „Măsuri de precauție pentru utilizarea acumulatorului” (pag. 71).
- Consumul de energie al camerei depinde de tipul de funcții folosite.
- Pentru condițiile descrise mai jos, energia este consumată continuu și acumulatorul se descarcă repede.
 - Zoom-ul este folosit în mod repetat.
 - Declanșatorul este apăsat în mod repetat la jumătate în modul fotografiere, activând focalizarea automată.
 - Pe ecran este afișată o fotografie pentru o perioadă lungă de timp.
 - Camera este conectată la calculator sau la imprimantă.
- Folosirea unui acumulator descărcat poate duce la închiderea camerei fără ca mai înainte să fie afișat mesajul de avertizare privind nivelul de energie scăzut al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Încărcați acumulatorul complet folosind adaptorul inclus CA (F-1AC) sau adaptorul comercializat separat (D-7AC)/încărcătorul comercializat separat (LI-50C) înainte de utilizare.
- Când se utilizează adaptorul CA inclus (F-1AC), încărcarea durează aproximativ 2,5 ore (diferă cu timpul).
- Adaptorul CA inclus (F-1AC) este destinat exclusiv încărcării.
Nu fotografiați, nu vizionați imagini etc., atunci când adaptorul CA este conectat la cameră.
- Adaptorul CA inclus (F-1AC) este destinat utilizării în exclusivitate cu această cameră.
Nu puteți folosi acest adaptor CA pentru alte camere.
- Pentru adaptorul CA cu conectare directă: Adaptorul CA inclus (F-1AC) trebuie orientat corect în poziție verticală sau orizontal, pe pardoseală.

Încărcarea acumulatorului prin conectarea camerei la computer

Pentru a încărca acumulatorul, conectați camera la un computer folosind cablul USB, selectați [EXIT] în meniul [USB] ilustrat mai jos, apoi apăsați butonul .



- ! Când camera este conectată la o imprimantă sau la un computer de generație mai veche, funcționarea poate fi instabilă sau încărcarea poate dura mai mult decât cu adaptorul CA inclus. Durata necesară încărcării diferă în funcție de performanțele computerului sau imprimantei. (În anumite cazuri, poate dura aprox. 10 ore.)
- ! Chiar dacă pe ecran apare [REMOVE USB CABLE], acumulatorul este în curs de încărcare atâta timp cât indicatorul de încărcare este aprins în culoarea portocalie. Nu uitați să deconectați cablul USB după ce acumulatorul s-a încărcat (indicatorul de încărcare devine albastru).
- ! Dacă conectați la computer camera fără acumulator, în momentul în care introduceți un acumulator în cameră, aceasta va începe să încarce fără a mai afișa meniul [USB] ilustrat mai sus.

Utilizarea unui adaptor CA comercializat separat

Un adaptor CA (D-7AC/comercializat separat) este util la operațiunile care necesită timp cum sunt descărcarea de imagini pe un computer sau redarea automată a fotografiilor pentru o perioadă mai lungă. Pentru a utiliza un adaptor AC comercializat separat cu această cameră este nevoie de multi-adaptorul (CB-MA1/comercializat separat). De asemenea, acumulatorul poate fi încărcat conectând camera oprită la adaptorul CA.

Nu folosiți alt adaptor c.a. cu această cameră.

Utilizarea unui încărcător comercializat separat

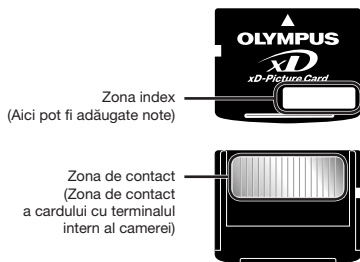
Pentru încărcarea acumulatorului puteți utiliza un încărcător (LI-50C/comercializat separat). În acest caz, scoateți acumulatorul din cameră și introduceți-l în încărcător.

Utilizarea încărcătorului și a adaptorului c.a. în călătorii

- Încărcătorul și adaptorul c.a. pot fi folosite cu majoritatea surselor de curent electric casnice cu tensiuni între 100 V și 240 V c.a. (50/60 Hz), oriunde în lume. În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului la priza de c.a. ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți convertoare de tensiune, deoarece se poate strica încărcătorul sau adaptorul c.a.

Utilizarea unui card xD-Picture Card

Cardul (și memoria internă) corespund peliculei pe care sunt înregistrate fotografiile într-un aparat cu film. În plus, imaginile înregistrate (datele) pot fi șterse sau pot fi retușate cu ajutorul unui calculator. Cardurile pot fi scoase din aparat și schimbate, dar acest lucru nu este posibil pentru memoria internă. Dacă utilizați carduri de mare capacitate, puteți stoca mai multe fotografii.



! Nu atingeți direct zona de contact.

Carduri compatibile cu această cameră

xD-Picture Card (16 MB – 2 GB)
(TypeH/M/M+, Standard)

Folosirea unui alt card

Înainte de a utiliza un card non-Olympus sau un card care a fost folosit în alt scop într-un calculator sau alt dispozitiv, formatați cardul utilizând [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 40).

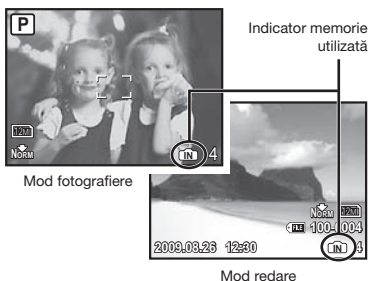
Verificarea destinației în care este salvată imaginea

Indicatorul de memorie arată dacă pentru fotografiere sau redare este folosită memoria internă sau cardul.

Indicator memorie utilizată

☺ : Este utilizată memoria internă

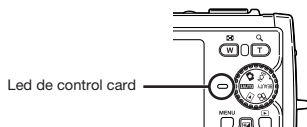
Niciun indicator: Este utilizat cardul



! Chiar dacă ați utilizat una din funcțiile [MEMORY FORMAT]/[FORMAT], [ERASE], [SEL. IMAGE] sau [ALL ERASE], datele de pe card nu sunt șterse în totalitate. Când cardul nu mai este utilizat, distrugeți cardul pentru a preveni accesul la datele personale de pe acesta.

Procesul de citire/înregistrare pe card

Nu deschideți capacul compartimentului acumulatorului/cardului și nu deconectați cablul USB în timp ce camera citește date de pe card sau înregistrează date pe acesta, proces indicat de aprinderea intermitentă a lămpii de control. Acest lucru poate nu doar să afecteze datele de pe card, dar și să ducă la deteriorarea definitivă a cardului.



Numărul de imagini ce pot fi stocate (fotografii)/Durata înregistrării continue (înregistrări video) în memoria internă și pe xD-Picture Card

Fotografii

IMAGE SIZE		COMPRESSION	Numărul fotografiilor care pot fi memorate			
			Memorie internă		Utilizarea unui card de 1 GB (xD-Picture Card)	
			Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet
12M	3968 x 2976	FINE	7	7	173	174
		NORM	15	15	340	343
5M	2560 x 1920	FINE	18	18	404	410
		NORM	36	37	820	841
3M	2048 x 1536	FINE	27	28	615	627
		NORM	55	58	1.254	1.305
2M	1600 x 1200	FINE	46	47	1.031	1.066
		NORM	87	93	1.938	2.063
1M	1280 x 960	FINE	70	74	1.560	1.640
		NORM	131	144	2.907	3.198
VGA	640 x 480	FINE	228	271	4.920	5.815
		NORM	368	496	7.996	10.661
16:9	1920 x 1080	FINE	42	44	954	984
		NORM	82	87	1.827	1.938

Înregistrări video

IMAGE SIZE		FRAME RATE	Timp de înregistrare continuă			
			Memorie internă		Utilizarea unui card de 1 GB (xD-Picture Card)	
			Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet
VGA	640 x 480	30	25 sec.	25 sec.	9 min. 21 sec.*	9 min. 23 sec.*
		15	49 sec.	50 sec.	18 min. 37 sec.	18 min. 47 sec.
QVGA	320 x 240	30	59 sec.	59 sec.	22 min. 3 sec.	22 min. 17 sec.
		15	1 min. 56 sec.	1 min. 59 sec.	43 min. 37 sec.	44 min. 32 sec.

! Când [MOVIE] (pag. 35) este setat la [NON-WATER MOVIE], consultați secțiunea „Cu sunet”, iar pentru [UNDERWATER MOVIE], consultați secțiunea „Fără sunet”.

! Dimensiunea maximă pentru un fișier video este de 2 GB, indiferent de capacitatea cardului.

* Durata maximă este de 10 secunde dacă utilizați un card xD-Picture Card standard sau TypeM.

Creșterea numărului de fotografii memorate

Fie ștergeți imaginile nedorite, fie conectați camera la un calculator sau la alt dispozitiv pentru a salva imaginile, apoi ștergeți imaginile din memoria internă sau de pe card. [ERASE] (pag. 18), [SEL. IMAGE] (pag. 39), [ALL ERASE] (pag. 39), [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 40)

Utilizarea adaptorului microSD

! Nu utilizați adaptorul cu camere Olympus care nu sunt compatibile cu adaptorul microSD, și nici cu alte mărci de camere digitale, calculatoare, imprimante și alte dispozitive compatibile cu xD-Picture Card. Acest lucru poate duce la deteriorarea fotografiilor, dar și la funcționarea defectuoasă a dispozitivului.

! Dacă nu puteți scoate cardul microSD, nu utilizați forța. Contactați distribuitorii autorizați/centrele de service.

Carduri compatibile cu această cameră card microSD/microSDHC

! Pentru a vedea o listă cu cardurile microSD testate, vizitați pagina noastră de internet (<http://www.olympus.com/>).

Transferarea imaginilor

Puteți transfera imaginile pe un calculator sau către o imprimantă cu ajutorul cablului USB livrat împreună cu camera.

Pentru a transfera date altor dispozitive, scoateți accesoriul din cameră și utilizați un adaptor de card microSD disponibil în comerț.

Măsuri de siguranță la manevrarea camerei

Nu atingeți zona de contact a adaptorului sau a cardului microSD. Acest lucru poate face imposibilă citirea datelor. Dacă în zona de contact există pete sau amprente, ștergeți zona cu o cârpă moale și uscată.

Informații importante privind rezistența camerei la apă și la șocuri

Rezistența la apă: Rezistența la apă este garantată¹ până la o adâncime de 10 m timp de maxim o oră. Rezistența la apă poate fi afectată dacă aparatul este supus unui șoc puternic.

Rezistența la șoc: Funcția anti-șoc garantează² protecția camerei împotriva impacturilor accidentale ca urmare a utilizării normale a camerei digitale. Funcția anti-șoc nu acoperă necondiționat orice defect de funcționare sau deteriorare de suprafață. Deteriorările de suprafață, precum zgărieturile sau ciobirile, nu sunt acoperite de garanție.

Ca și pentru orice alt dispozitiv electronic, este necesară întreținerea adecvată pentru a proteja integritatea și funcționalitatea camerei dvs. Pentru a menține performanța camerei dvs., prezentați camera la cel mai apropiat centru de service autorizat Olympus pentru a fi examinată în urma oricărui impact major. În cazul în care camera este afectată ca urmare a neglijenței sau utilizării necorespunzătoare, garanția nu va acoperi costurile implicate de reparațiile efectuate asupra camerei. Pentru informații suplimentare despre garanție, vizitați pagina de internet Olympus pentru zona dvs.

Vă rugăm să rețineți următoarele instrucțiuni de întreținere pentru camera dvs.

*1 Conform rezultatelor obținute cu echipamentele Olympus de testare a presiunii în concordanță cu prevederile IEC Standard Publication 529 IPX8 – Acest lucru înseamnă că aparatul poate fi folosit normal sub apă la presiunea precizată a apei.

*2 Performanța anti-șoc este confirmată de condițiile de testare Olympus în concordanță cu prevederile MIL-STD-810F, Method 516.5, Procedure IV (Transit Drop Test). Pentru mai multe detalii despre condițiile de testare Olympus, consultați pagina de internet Olympus din zona dvs.

Înainte de utilizare:

- Verificați o eventuală prezență a prafului, nisipului sau a altor impurități pe cameră.
- Nu uitați să închideți complet capacul compartimentului acumulatorului/cardului și al conectorului astfel încât să auziți un clic ce confirmă închiderea corectă.
- Nu deschideți capacul compartimentului acumulatorului/cardului sau al conectorului cu mâinile ude, sub apă sau într-un mediu umed sau cu mult praf (de ex., pe plajă).

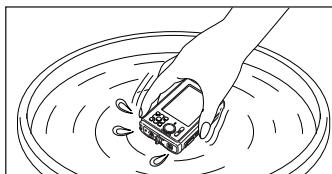
După utilizare:

- Ștergeți apa sau alte impurități rămase după utilizarea camerei sub apă.
- **După utilizarea camerei în apă sărată, scufundați camera într-o găleată cu apă dulce timp de circa 10 minute (capacul compartimentului acumulatorului/cardului și al conectorului trebuie să fie închise complet). După aceasta, uscați camera într-un loc umbrat și bine ventilat.**
- Este posibil să observați stropi de apă pe interiorul capacului compartimentului acumulatorului/cardului sau al conectorului la deschiderea acestora. Înainte de utilizarea camerei, ștergeți orice stropi de apă din aceste zone.

Observații după utilizare

- Este posibil ca pe marginile capacului obiectivului să se fi acumulat impurități datorită utilizării în medii cu praf, nisip sau alte impurități sau când capacul nu se mișcă cu ușurință. Dacă veți continua să utilizați camera în această stare, obiectivul se poate deteriora sau capacul de protecție al obiectivului se poate bloca provocând daune suplimentare camerei. Pentru a evita astfel de daune, spălați camera după următoarea metodă.

- ① Introduceți acumulatorul și închideți complet capacul compartimentului acumulatorului/cardului și al conectorului astfel încât să auziți un clic.
- ② Umpleți o găleată cu apă potabilă, scufundați camera în găleată cu obiectivul în jos și clătiți energic camera în apă.
- ③ Apăsăți butonul **ON/OFF** de câteva ori în apă și închideți/deschideți în mod repetat capacul obiectivului.
- ④ Mai mult, agitați camera în continuare, cu capacul obiectivului dechis.



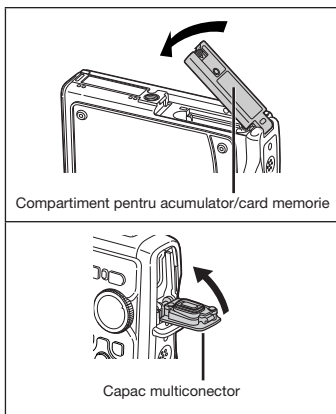
Urmați pașii ① – ④, apoi verificați dacă mișcarea capacului obiectivului se face cu ușurință.

În cazul în care capacul obiectivului nu se mișcă ușor, clătiți fața obiectivului plasându-l direct sub un jet puternic de apă de la robinet, apăsând butonul **ON/OFF** în mod repetat.

Întreținere și depozitare

- Nu lăsați camera într-un mediu cu temperaturi înalte (40° C sau mai mult) sau joase (-10° C sau mai puțin). În caz contrar, rezistența la apă poate fi afectată.
- Nu utilizați agenți chimici pentru curățare, pentru prevenirea ruginii, împotriva aburirii, pentru reparații etc. În caz contrar, rezistența la apă poate fi afectată.
- **Nu lăsați camera în apă pentru mult timp. Acest lucru poate afecta aspectul camerei și/sau rezistența la apă.**
- **Pentru a proteja rezistența la apă, ca și la alte carcasi subacvatice, este recomandat ca înlocuirea protecției acvatice (și a elementelor de etanșare) să se facă manual.**
Pentru detalii despre distribuitorii sau centrele de service Olympus unde pot fi înlocuite elementele de protecție acvatică, vizitați pagina de internet Olympus pentru zona dvs.

Închiderea capacului compartimentului acumulatorului/cardului și al conectorului



! Accesorii incluse (de ex., adaptorul CA) nu dispun de protecție la șoc sau la apă.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

	ATENȚIE RISC DE ELECTROCUTARE NU DESCHIDEȚI	
<p>ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU DEMONȚAȚI CAPACUL (SAU PANoul POSTERIOR). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI. PENTRU REPARAȚII, ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI DE SERVICE CALIFICAT OLYMPUS.</p>		



Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.



PERICOL

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



AVERTISMENT

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



ATENȚIE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot produce răni, deteriorarea echipamentului sau pierderea de informații.

AVERTISMENT!

PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONȚAȚI, NU ADUCEȚI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA ȘI NU LUCRAȚI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

Măsurile generale de precauție

Citiți toate instrucțiunile – Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Păstrați toate manualele de utilizare și documentația pentru consultări ulterioare.

Curățarea – Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți doar o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un agent de curățare lichid sau cu aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.

Accesorii – Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți doar accesorii recomandate de Olympus.

Apa și umezeala – Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.

Amplasarea – Pentru a evita deteriorarea produsului, fixați-l sigur pe un trepid stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

Sursa de curent – Conectați acest produs doar la sursa de curent indicată pe eticheta produsului.

Fulger – În condiții de furtună cu descărcări electrice, scoateți alimentatorul c.a. imediat din priză.

Obiecte străine – Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.

Căldura – Nu folosiți și nu depozitați niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare stereo.

Manevrarea camerei

AVERTISMENT

- **Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.**
- **Nu fotografiați cu bliț și LED persoane (bebeluși, copii mici) de la distanță mică.**
 - Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m depărtare de fața subiectului. Declanșarea blițului foarte aproape de ochii subiectului poate provoca tulburări momentane ale vederii.
- **Țineți bebelușii și copiii mici departe de cameră.**
 - Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:
 - Ștrangularea cu șnurul camerei.
 - Înghițirea accidentală a bateriilor, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
 - Declanșarea accidentală a blițului în direcția propriilor ochi sau a ochilor unui copil.
 - Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
- **Nu priviți spre soare sau în direcția unei surse de lumină puternică prin cameră.**
- **Nu folosiți și nu depozitați camera în locuri cu praf sau umede.**
- **Nu acoperiți blițul cu mâna în timpul declanșării lui.**
- **Nu introduceți nici un alt obiect în adaptorul microSD în afară de cardul microSD.**

Adaptorul este destinat exclusiv utilizării cu carduri microSD. Nu pot fi introduse alte tipuri de carduri.
- **Nu introduceți în cameră alte obiecte în afară de un card xD-Picture Card sau adaptorul microSD.**

Dacă introduceți din greșeală un alt card, precum microSD, nu forțați dispozitivul. Contactați distribuitorii autorizați/centrele de service.

ATENȚIE

- **Oprii camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.**
 - Nu scoateți niciodată bateriile cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul provocării de arsuri.
- **Nu lăsați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.**
 - În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc. Nu folosiți încărcătorul sau adaptorul c.a. dacă sunt acoperite (de ex. cu o pătură). Acest lucru poate conduce la supraîncălzire sau la incendiu.
- **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arderea componentelor.**
 - Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acordați atenție următoarelor situații:
 - La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
 - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura corpului camerei poate fi inferioară temperaturii ambientale. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- **Fiți atent la șnur.**
 - Fiți atent la șnur când transportați camera. Se poate agăța ușor de alte obiecte provocând daune grave.
- **Nu atingeți părțile metalice ale camerei un timp îndelungat la temperaturi foarte scăzute.**
 - Acest lucru poate afecta pielea. La temperaturi scăzute, utilizați mănuși când folosiți camera.

Măsuri de siguranță la utilizarea acumulatorului

Respectați următoarele indicații pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea, arderea, explozia acumulatorilor sau provocarea de scurt-circuite sau incendii.

⚠ PERICOL

- Această cameră folosește un acumulator Litiu-Ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu adaptorul AC sau încărcătorul specificate. Nu folosiți alte adaptoare AC sau încărcătoare.
- Nu încălziți și nu aruncați în foc acumulatorii.
- Aveți grijă când transportați sau depozitați acumulatorii pentru a evita contactul cu orice obiecte metalice ca bijuterii, ace, agrafe etc.
- Nu țineți niciodată acumulatorii în locuri aflate în bătaia directă a razelor de soare sau la temperaturi crescute în vehicule închise, în apropierea unor surse de căldură etc.
- Pentru a evita scurgerea sau deteriorarea acumulatorilor, urmați instrucțiunile privitoare la utilizarea lor. Nu încercați să îi dezasamblați sau să îi modificați, prin sudură etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici. Dacă un copil înghite accidental un acumulator, apelați imediat la un medic.

⚠ AVERTISMENT

- Țineți acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea sau provocarea unui incendiu sau a unei explozii, folosiți numai acumulatorii recomandați pentru utilizare cu acest produs.
- Introduceți acumulatorul cu grijă, conform descrierii din instrucțiunile de folosire.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
- Nu folosiți acumulatori crăpați sau rupti.
- Dacă acumulatorul curge, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacționează anormal în timpul utilizării, opriți camera.
- Dacă lichidul din acumulator curge pe haine sau piele, scoateți hainele și spălați imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultați imediat medicul.
- Nu supuneți acumulatorii la șocuri puternice sau vibrații continue.

⚠ ATENȚIE

- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Acumulatorul se poate încălzi în cazul unei utilizări îndelungate. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu îl scoateți imediat după ce ați folosit camera.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din cameră, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.

Atenție la mediul de utilizare

- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
 - Locuri unde temperaturile și/sau umiditatea sunt ridicate sau supuse unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
 - În locuri cu nisip sau praful.
 - Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
 - În locuri umede, ca săli de baie sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultați manualul de utilizare.
 - În locuri supuse unor vibrații puternice.
- Nu trântiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.
- La montarea pe un tripod, reglați poziția camerei cu ajutorul capului trepidului. Nu strâmbeți camera.
- Nu atingeți contactele electrice ale camerei.
- Nu lăsați camera în bătaia directă a razelor soarelui. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe CCD, sau pot provoca incendii.
- Nu trageți și nu apăsați puternic pe obiectiv.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorii. Alegeți un loc rece și uscat pentru depozitare, pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pornind-o și apăsând pe declanșator pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.
- Funcția de măsurare a altitudinii/adâncimii nu este aprobată de o instituție oficială. Utilizați aceste valori numai în scop orientativ.

Măsuri de siguranță la utilizarea acumulatorului

- Această cameră folosește un acumulator Litiu-Ion aprobat de Olympus. Nu folosiți alte tipuri de acumulatori.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine acumulatorul cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Numărul fotografiilor pe care le realizați depinde de condițiile de fotografiere sau de acumulator.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procurați-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie ușor de obținut în timpul călătoriei.
- Vă rugăm să reciclați acumulatorii pentru a proteja resursele planetei. Când dezafecțați acumulatorii uzați, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și reglementările locale.

Ecranul LCD

- Nu apăsați puternic pe ecran; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare și există pericolul de a deteriora ecranul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu indică neapărat o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul LCD poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, n-ar fi rău să mai țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran LCD cu performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.
- Afișajul cu cristale lichide LCD folosit pentru ecran este realizat pe baza unei tehnologii de înaltă precizie. Totuși, pete negre sau luminoase pot apărea în mod constant pe ecranul LCD. Datorită caracteristicilor sau unghiului din care vă uitați la ecran, încadratura poate să nu fie uniformă în culoare și luminozitate. Aceasta nu este o disfuncționalitate.

Avertismente legale și altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru orice pagube sau câștiguri rezultate din folosirea legală a acestui produs, ca urmare a ștergerii datelor fotografice.

Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informații cuprinse în aceste materiale scrise sau în software și nu va răspunde în nicio situație pentru nicio garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, software-ul sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus își rezervă toate drepturile pentru acest manual.

Avertisment

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot încălca legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere și înregistrare, sau prin folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nici o responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă dreptul să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

Pentru utilizatorii din Europa



Simbolul „CE” indică faptul că acest produs respectă cerințele europene pentru siguranță, sănătate, protecția mediului și a consumatorului. Camerele cu simbolul „CE” sunt destinate comercializării în Europa.



Acest simbol [pubelă cu două linii înțretăite WEEE Anexa IV] indică faptul că reziduurile echipamentelor electrice și electronice sunt colectate separat în țările UE. Vă rugăm să nu aruncați acest echipament împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.



Acest simbol [pubelă cu două linii înțretăite specificat în Directiva 2006/66/EC Anexa II] indică faptul că bateriile uzate sunt colectate separat în țările UE. Vă rugăm, nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru bateriile uzate.

Utilizați numai acumulatori, încărcătoare și adaptoare CA specificate.

Recomandăm insistent folosirea cu această cameră doar a acumulatorilor, încărcătoarelor și adaptoarelor CA autorizate de Olympus. Folosirea unui acumulator, încărcător și/sau a unui adaptor CA care nu este original poate produce incendii sau răniri din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprinderii sau deteriorării acumulatorului. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente sau defecte rezultate din folosirea unui acumulator, încărcător și/sau adaptor CA care nu sunt originale Olympus.

Clauze de garanție

- 1 Dacă acest produs prezintă defecțiuni, deși a fost utilizat în condiții corespunzătoare (cu respectarea instrucțiilor de utilizare și întreținere puse la dispoziție la cumpărare), în primii doi ani după achiziționarea de la un distribuitor autorizat Olympus în aria comercială Olympus Imaging Europa GmbH, după cum este stipulat pe pagina web: <http://www.olympus.com>, acest produs va fi reparat, sau, la propunerea Olympus, va fi înlocuit gratuit. În această situație, pentru a beneficia de garanție, clientul trebuie să prezinte produsul și certificatul de garanție înainte de expirarea termenului de doi ani de zile la distribuitorul de la care a achiziționat produsul sau la orice alt service Olympus din interiorul ariei comerciale Olympus Imaging Europa GmbH, după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus.com>. În perioada de garanție internațională de un an, clientul poate preda produsul oricărui centru de service Olympus. Nu în toate țările există centre de service Olympus.

- 2 Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau la centrul de service autorizat Olympus pe riscul propriu și va răspunde de toate costurile care derivă din transportul produsului.
- 3 Această garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de garanție menționată mai sus.
 - a. Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în secțiunea „Măsuri de precauție” sau în alte capitole etc.).
 - b. Orice defect ce apare datorită reparațiilor, modificărilor, curățării etc. executate de altcineva decât Olympus sau un centru de service autorizat Olympus.
 - c. Orice defect sau daună datorate transportului, căderilor, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
 - d. Orice defect sau daună datorate incendiilor, cutremurelor, inundațiilor, fulgerelor sau altor dezastre naturale, poluării sau surselor de tensiune incorecte.
 - e. Orice defect datorat depozitării neglijente sau inadecvate (precum păstrarea produsului în condiții de temperatură și umiditate ridicate, în apropierea soluțiilor pentru insecte precum naftalină sau substanțe nocive etc.), întreținere necorespunzătoare etc.
 - f. Orice defect datorat epuizării bateriilor etc.
 - g. Orice defect datorat pătrunderii în carcasă a nisipului, noroiului etc.
 - h. Când acest certificat de garanție nu este înapoiat împreună cu produsul.
 - i. Când sunt efectuate orice tip de modificări în certificatul de garanție privind anul, luna și data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului și seria produsului.
 - j. Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest certificat de garanție.
- 4 Această garanție se aplică doar produsului; garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, de ex. carcasă, șnur, capacul obiectivului sau acumulatori.
- 5 În termenii garanției, singura responsabilitate care revine Olympus se limitează la repararea sau înlocuirea produsului. Orice responsabilitate pentru pierderi sau pagube indirecte sau prin consecință provocate sau suferite de către client ca urmare a unei defectiuni a produsului, și în special orice pierdere sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere rezultată de întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date, este exclusă. Prevederile legale în acest domeniu nu sunt afectate.

Observații privitoare la service pe perioada garanției

- 1 Garanția este valabilă numai dacă Certificatul de garanție este completat corespunzător de către Olympus sau de către un distribuitor autorizat sau în baza altor documente care conțin dovezi suficiente. Ca urmare, asigurați-vă că sunt completate corect numele dumneavoastră, numele distribuitorului, seria camerei, anul, luna și ziua achiziționării, sau că factura originală sau chitanța aferentă vânzării (indicând numele distribuitorului, data achiziționării și tipul produsului) sunt atașate la acest certificat de garanție. Olympus își rezervă dreptul să refuze reparația gratuită, dacă nici Certificatul de garanție nu este completat și nici documentele descrise mai sus nu sunt atașate sau dacă informația conținută este incompletă sau ilizibilă.
- 2 Certificatul de garanție nu se eliberează în copie, de aceea păstrați-l la loc sigur.
 - * Pentru detalii despre rețeaua internațională de centre de service autorizate Olympus, consultați pagina de Internet: <http://www.olympus.com>.

Mărci înregistrate

- IBM este o marcă comercială înregistrată a Internațional Business Machines Corporation.
- Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Macintosh este o marcă comercială a Apple Inc.
- xD-Picture Card™ este o marcă comercială.
- microSD este o marcă comercială a SD Association.
- Orice alte nume de companii sau de produse sunt mărci comerciale înregistrate și/sau mărci comerciale ale respectivelor proprietari.
- Standardele pentru sistemele de fișiere pentru camere digitale menționate în acest manual sunt standarde „Design Rule for Camera File System/DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

SPECIFICAȚII TEHNICE

Camera

Tip produs	: Cameră digitală (pentru fotografiere și redare)
Sistem înregistrare	
Fotografii	: Înregistrare digitală, JPEG (în concordanță cu Design rule for Camera File system [DCF])
Standarde aplicabile	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sunet cu fotografiile	: Format wave
Înregistrare video	: AVI Motion JPEG
Memorie	: Memorie internă Card xD-Picture Card (16 MB – 2 GB) (TypeH/M/M+, Standard) Card microSD/microSDHC (cu adaptorul microSD furnizat)
Nr. efectiv de pixeli	: 12.000.000 pixeli
Dispozitiv capture imagine	: 1/2,33" CCD (filtru primar culoare), 12.700.000 pixeli (total)
Obiectiv	: Obiectiv Olympus de la 5,0 la 18,2 mm, f3.5 la 5.1 (echivalent cu 28 – 102 mm la o cameră de 35 mm)
Sistem fotometric	: Măsurare digitală ESP, sistem măsurare spot
Viteză declanșator	: 4 până la 1/2.000 sec.
Interval de fotografiere	: 0,5 m până la ∞ (W/T) (normal) 0,1 m până la ∞ (W), 0,3 m până la ∞ (T) (mod macro) 0,02 m până la 0,5 m (doar W) (mod super macro) 0,07 m până la 0,2 m (doar W) (mod S-macro LED)
Ecran	: Ecran LCD color TFT 2,7", 230.000 de puncte
TimP încărcare bliț	: Aprox. 3,5 sec. (pentru declanșare la capacitate maximă la temperatura camerei, utilizând un acumulator încărcat complet)
Mufă	: Multiconector (mufă DC-IN, conector USB, mufă AV OUT)
Sistem automat calendar	: 2000 până la 2099
Rezistența la apă	
Tip	: Echivalentă cu standardul „IEC Standard publication 529 IPX8” (în condițiile de testare OLYMPUS), disponibilă în apă de până la 10 m adâncime
Semnificație	: Camera poate fi folosită în regim normal sub apă la o presiune specificată a apei.
Rezistența la praf	: IEC Standard publication 529 IP6X (în condițiile de testare OLYMPUS)
Mediul de operare	
Temperatură	: -10° C până la 40° C (funcționare)/ -20° C până la 60° C (depozitare)
Umiditate	: 30 – 90% (în funcțiune)/10 – 90% (depozitare)
Alimentare	: Un acumulator Olympus Litiu-Ion (LI-50B) sau adaptor CA Olympus (D-7AC/comercializat separat)
Dimensiuni	: 95 mm (L) x 61,7 mm (Î) x 21,5 mm (A) (fără protuberanțe)
Greutate	: 182g (fără baterie și card)

Funcția „Shadow Adjustment Technology” (Tehnologie de ajustare a umbrelor) conține tehnologii patentate de la Apical Limited.



Acumulator Litiu-Ion (LI-50B)

Tip produs	: Acumulator Litiu-Ion
Model Nr.	: LI-50BA/LI-50BB
Tensiune standard	: 3,7 V c.c.
Capacitate standard	: 925 mAh
Durata de viață a acumulatorului	: Aprox. 300 reîncărcări complete (în funcție de utilizare)
Mediul de operare	
Temperatură	: 0 – 40° C (încărcare)/ -10 – 60° C (funcționare)/ -10 – 35° C (depozitare)
Dimensiuni	: 34,4 mm (L) x 40 mm (l) x 7 mm (A)
Greutate	: Aprox. 20 g

Adaptor CA (F-1AC)

Model Nr.	: F-1AC-1/F-1AC-2/F-1AC-3
Cerințe de alimentare	: 100 – 240 V c.a. (50/60 Hz)
Ieșire	: c.c. 5 V, 700 mA
Timp de încărcare	: Aprox. 2,5 ore
Mediul de operare	
Temperatură	: 0 – 40° C (funcționare)/ -20 – 60° C (depozitare)
Dimensiuni	: 48 mm (L) x 60 mm (l) x 21 mm (A) (F-1AC-1)/ 39 mm (L) x 67 mm (l) x 21 mm (A) (F-1AC-2)/ 50 mm (L) x 70 mm (l) x 21 mm (A) (F-1AC-3)
Greutate	: Aprox. 80 g (F-1AC-1)/ Aprox. 70 g (F-1AC-2)/ Aprox. 90 g (F-1AC-3)
Lungime cablu de conectare	: Aprox. 1,5 m

Utilizarea la temperaturi scăzute

Funcționarea la temperaturi scăzute a cardului opțional Olympus xD-Picture Card și a acumulatorului cu Litiu-Ion este garantată până la 0° C. Totuși, următoarele componente au fost testate în privința utilizării cu acest produs la temperaturi de până la -10° C.

Olympus xD-Picture Card

	16 MB	32 MB	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
Standard	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Type M/M+					✓	✓	✓	✓
Type H					✓	✓	✓	✓

✓ Funcționare confirmată

Acumulator Litiu-Ion Olympus

LI-50B



- Numărul de fotografii ce pot fi stocate este redus în condiții de temperatură scăzută.

Adaptor microSD


Tip produs	: Adaptor pentru card microSD
Mediul de operare	
Temperatură	: -10° C până la 40° C (funcționare) / -20° C până la 65° C (depozitare)
Umiditate	: Maximum 95% (în funcțiune)/maximum 85% (depozitare)
Dimensiuni	: 25,0 mm (L) x 20,3 mm (Î) x 1,7 mm (A) (Mâner: 2,2 mm)
Greutate	: Aprox. 0,9 g

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.




A

Acumulator	3, 11, 57, 61, 62
Acumulator Litiu-Ion	3
Adaptor CA	3, 63
Adaptor microSD	3, 12, 66
AF MODE	31
Afișare calendar	26
Afișare Index 	26
Afișare mărită 	26
ALL (PERFECT FIX)	36
ALL (SLIDESHOW)	36
ALL INDEX	50
ALL PRINT	50
AUTO (FILE NAME)	43
AUTO (ISO)	29
AUTO (WB)	29

B

BACKUP	40
Balans de alb WB	29
BEAUTY FIX 	36
BEEP	42
BGM	36
Black & White	37
Blocare AF	19




C

Cablu AV	3, 45
Cablu USB	3, 49, 55
CALENDAR	38
CALENDAR (SLIDESHOW)	36
CALIBRATE	47
CAMERA MENU 	29
Card	11, 12, 64
Card microSD	12, 66
Card microSDHC	12, 66
Cer înnorat 	29
CLEAR SKIN	36
COLOR 1/2/3	41
COLOR EDIT	37
COMBINE IN CAMERA1	33
COMBINE IN CAMERA2	33
COMBINE IN PC	33
Compensarea expunerii 	22
COMPRESSION	28



Conectare

La computer	55
La imprimantă	49
La televizor	45
CUSTOM PRINT	50







D

Data și ora 	14, 44
DATE 	53
DATE (PRINT INFO)	51
Decuparea unei fotografii 	37, 51
Denumire fișier	43
DIGITAL ZOOM	30
DIS MOVIE MODE (Înregistrări video)	31
DPOF	52
DRAMATIC EYE	36
DRIVE	30
DUALTIME	44

E

EASY PRINT	49
EDIT 	37, 38
ESP	31
ESP/ 	31
Expunere	16

F

FACE DETECT	31
FADER (SLIDESHOW)	36
FILE NAME	43
FILE NAME (PRINT INFO)	51
FILL IN 	22
FINE	28
FINE ZOOM	30
FLASH AUTO	22
FLASH OFF 	22
FORMAT	40
Format	40
Fotografiere (mod complet automat) 	20
Fotografiere 	16
Fotografiere succesivă de mare viteză 	30
Fotografierea în rafală 	30
Fotografierea unui singur cadru 	30
FRAME RATE	28

G

Ghid meniu.....4

H

Histograma.....24, 26

I

iESP.....31

IMAGE QUALITY .....28

IMAGE SIZE.....28

IMAGE STABILIZER (fotografii).....31

INDEX.....38

Informații pe ecran.....24, 26


ISO.....29

Încărcare bliț.....57



Înregistrare sunet

 Adăugare sunet la fotografii .....39

Înregistrare sunet împreună

 cu fotografia .....31Înregistrare video .....20**L**Lampă fluorescentă 1/2/3 .....29

LED ILLUMINATOR.....23, 46

Limba de afișare .....15, 40Lumină Tungsten .....29Luminozitatea ecranului .....44**M**MACRO .....22Măsurare punctuală .....31

Memorie internă.....12, 65

MEMORY FORMAT.....40

Meniu.....4

Meniu principal.....6


Meniu FUNC.....24

MENU COLOR.....41


Mod BEAUTY.....20

Mod **AUTO**.....20

Mod fotografiere.....19

Mod redare .....17Modul fotografiere cu bliț .....21Modul macro .....22

MOVIE (SLIDESHOW).....36

MOVIE .....35

MULTI PRINT.....50

MULTI WINDOW.....25


NNO .....53

NORMAL.....28

NORMAL (MENU COLOR).....41

NORMAL (SLIDESHOW).....36

NTSC.....45

Număr de exemplare .....51**O**

OLYMPUS Master 2.....3, 55

P

PAL.....45

PANORAMA .....33

PC.....55

PERFECT FIX .....36

PictBridge.....49



PIXEL MAPPING.....43

PLAYBACK MENU .....38, 39

Pornirea camerei.....14, 16

POWER SAVE.....46

PRINT ORDER.....50

PRINT ORDER .....39Programare tipărire o singură imagine .....52Programare tipărire toate imaginile .....53

Programarea tipăririi.....52

Protejare imagini .....38

PW ON SETUP.....41

R

REC VIEW.....42

Redare panoramă.....27

Redarea la televizor.....45

REDEYE .....22

REDEYE FIX.....36

Redimensionare .....37RESET .....35


RESET (FILE NAME).....43






Rotire imagine .....38**S****SCN** (SCENE MODE) .....19, 32

Saturation (Hard).....37


Saturation (Soft).....37

SCREEN.....41

SELFTIMER .....23Semnal de avertizare .....42

Sepia	37
SETUP 	40
SHADOW ADJ.....	25, 32
SHUTTER SOUND	42
SILENT MODE 	48
SLIDE (SLIDESHOW)	36
SLIDESHOW 	36
S-MACRO LED 	22
SOUND SETTINGS	42
SPARKLE EYE.....	36
SPOT (AF MODE).....	31
STILL PICTURE (SLIDESHOW).....	36
SUPER MACRO 	22

S

Şnur.....	3
Ştergere	
ALL ERASE	39
ERASE 	39
SEL.IMAGE.....	39
Ştergerea unei singure imagini	18

T

TAP CONTROL	47
TIME (⊖)	53
Tipărirea directă	49
Tipărirea fotografiilor	49
TYPE	36


V

VIDEO OUT	45
VOLUME	41
VOLUME 	42

X

xD-Picture Card	11, 64
-----------------------	--------

Z

Zi însorită 	29
Zoom.....	21
ZOOM (SLIDESHOW).....	36
Zoom optic.....	21

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com>

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Adresa: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania

Tel.: +49 40 – 23 77 3-0/Fax: +49 40 – 23 07 61

Livrare mărfuri: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germania

Correspondență: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

Asistență tehnică pentru clienți în Europa:

Vizitați pagina <http://www.olympus-europa.com>

sau sunați la NUMĂRUL GRATUIT*: **00800 – 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Franța, Germania, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Portugalia, Regatul Unit, Spania, Suedia.

* Vă rugăm să rețineți că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu permit accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul în care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți următoarele NUMERE TAXABILE: **+49 180 5 – 67 10 83** sau **+49 40 – 237 73 48 99**.

Serviciul de asistență tehnică pentru clienți este disponibil între orele 9-18 CET (luni-vineri).

Distribuitori autorizați

Romania: **MGT Educational SRL**
Bd Ficusului 40, sc B, et 2, Sector 1
Bucuresti, 013975
Tel.: +40 21 232 88 94/5/6/7/8